Ն. 3303 — 1896 ՄԱՅԻՍ 17 ՇՈՒՐԱՆ — 1313 ԶԻԼԻՃԱՅԻ 16 — ՕՆ ԻՊՐԻՆՃԻՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՀԱՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԼԵՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

(صاحب امتياز: جيوه‌لكيان)

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիէ 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

1ինէ, 2ինէ վէ 3ինէ սահիպէ ղ. 5
4ինէիւ սահիպէ 11ի 10ք. հա. » 8
Մէվլուտը նամիյա սատիր պէնալէր ինէճանէն գապալ օլունճագ վէ սէրբ սատրմայան էվրագ իսաէ օլունմայճագ

Իսարէխանէի Սթամպօլա Գապը Ալի ճատէսինէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասընա սարը։ Գեանֆիլի մէվսիմ հագգընա կազէթանըն սահիպի Դ. Գարագաշեան

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԵԼԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Մօգուտաան իշար օլունարդընա կէօրէ, Զար հագրէթլէրէրինէ Թաճ Թագընմաղ միւնասէպէթլէ, Տէրսաատէթ Բուսիա սէֆարէթի պաշ Թէրճէմանը Մ. Մագիսֆօ միւշավիրը խասլըգ բայէսի վէրիլմիշ տիր։

—

Կէչէնէ սալը կիւնիւ Թէհրանա միւվանէթի իսէնէկի եազըլմըշ օլան Մուզաֆէրէտտին Շահըն մայէթինէ 8,000 ղիրսէ իլէ 3,000 սիւվարի պուլընճագ, վէ Շահը միւլարէլէյն՝ չէհրը մէզքիւրէ իրան սատրազամը Էմին էս Սալթանա Ալի Ասգար Խան իլէ պէրաաբէրի հարպիսէ նայրը Թարաֆընտան գապուլ օլընմագ տըր։

Շահը միւշարէլէյինն Թէհրանա միւվանէթի կիւնիւ Տէրսաատէթ սէֆարէթխանէսինէ պիր չէնլիք իճրասը հազգընա Իրան սէֆարէթխանէսինէ կինազ բէսմ պիր մալիմաթ վիւրուա իթմիշ տիր։

—

Տէրսաատէթ, Երուսաղէմ, Իսքէնտէրիւ վէ Անթաքիա Բամ Բաթրիգէրի Թարաֆընտան Մօգուտայա կիտէն հէյէթը մախսուսէյէրէ՝ Օսէա, Բիւէթ վէ Մօգուտաա մէմուրիյնը միւլքիյէ վէ բուսանիյէ Թարաֆընտան ֆէվգէլատէ ատաբը իթիրամ իպրազ օլընտըը՝ պա Թէլէկրաֆ Ֆէնէր Բաթրիգխանէսինէ իշար օլընմըշ տըր։

—

Բրէնս Ֆէրդինանտ Բուսիատան Սոֆիայա ավէթիթնէն սօնրա, հէյէթը նուզուր պէյնիտէ պագը Թէպէտաուլաթ իճրա օլընճագը, վէ պու օրրատա Թիճարէթ նազրը Մ. Նաչվիչին՝ վիէննա ասլանԹիզարլըզընա, վէ Մ. Կէչոֆն՝ Բիմոթէ, վէ Մ. Պէնէֆին՝ տախիլի նէզարէթլէրինէ Թային օլընճագլարը՝ Սոֆիատան պիլտիրիլիյօր։

—

Թիֆլիստէն իշար օլընըզընա կէօրէ, Սուրմէնի գառապասընա Թապի ՇուԹլի գորիյէսինին եանընատան կէչմէքտէ օլան Արաքս նէհրի՝ կէչէն հաֆթա ճօլարագ, սուլար մէզքիւր գարիյէյի պատօղ, էպիրէ վէ Թարլաբաա խայլի խատրաթը մուհիպ օլարը կիպի, մանալի էհալիսինէն տախի 30 գատար զարդ վէ Թէլէֆ օլմուշլար տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Նաֆիա նազրը տէվլ։ Մահմուտ ձելալէտտին բաշա բաղրէթլէրի նամիգան օլատուզընատան, էվվէլքի կիւն ագը իճիմա իտէն Մէճլիսը խասը Վիքէլատա հազըր պուլընմամըշ տըր։

—Տիզլէրինին աղրըմասընատան տօլայը խասթա պուլընտըզընը եազարզըմշ էվգաֆը Հիմայուն նազրը տէվլ։ Ղալիպ բաշա հագրէթլերի քէսպը սրհհէթ իտէրէք, տիւնէն իթիպարէն մագամը մէմուրիյէթինի Թէյրիճէ պաշլամըշ տըր։

—Պաէմա հանկը պիր մահալտէ չէնիզ զուհուրիյէ էքինէրին խասարատէ օլատուզը անլաշըլըրսա՝ զըրաթ միճիէթթիշլերի վասըթասըյա՝ վագը օլան խասարաթը մըգատը վէ տէրէճէճլերի Թային, վէ ֆուգարա էհալիսինին էամիսի գայտ վէ զպԹ օլընարագ Պապը Ալիյէ իյրը քէյֆիյէթ իտիրմէսի գարարկիր օլմուշ տըր։

—Պիր գաթլ մատատէսինատէն տօլայը իտամա հիւքմ օլունըպ մահպուս պուլընան Գուպթ պէն Համզա՝ 15 սէնէտէն զիյատէ մահպուս պուլընարզընատան, պա իրատէի Սէնէյէ աֆվը ալիյէ մագհար օլմուշ տըր։

—Եագընտա Տէրսաատէթ կէլէճէկի եազըլմըշ օլան Խտիվ հագրէթլէրինին վալիտէսի՝ Խտիվիյէ գումբանեասը վաբօրընա բաքիպ գլանագ եէրատ, Մոհրատ վաբօրըյլէ չէհրիմիզէ կէլէճէկի իշիտիլմիշ տիր։

—Բումանիա հիւքիւմէթինին բէսմի կազէթասը՝ սապգ Բումանիա խարիճիյէ նազրընը Թահրիրատ քատԹիպի Մ. Ճիւվարանը Տէրսաատէթ սէֆարէթինէ Թային օլունտըզընը եազըյօր։

—Աւսթրիա սէֆիրի Մ. տը Գալիս, Իթալիա սէֆիրի Մ. Բանցա վէ Ինկիլթէրա սէֆարէթի մասլահաթգիւզարը Մ. Հէրպէրթ տիւն Պապը Ալիյէ կիտէրէք, խարիճիյէ նազրը տէվլ։ Թեվֆիգ բաշա հագրէթլերիյլէ միւլագաթ էյլէմիշլեր տիր։

—Պապը Ալի Թէսհիրաթ սանտրը իտարէսի իչիւն Պապը Ալի քիւթիւպխանէսինին ալթ գաթը մուվագգաթէն մահալը իտարէ իթթիխազ իտիրմիշ օլարզընատան, տարիրի մէզքիւրէ պու քերրէ աէօչէնմիշ, վէ տիւն Թէսհիրաթ Սանտրը բէհսը սանսի թաուշ։ Ահմէտ Իզզէտտին պէյ հազրէթլերիյլէ ազալարը մահալը մէզքիւրէ կիտէրէք, Թէֆրիչամ վէ Թէրթիպաթը հազրէյլի նազարը Թէֆթիշտէն կէչիրմիշլեր տիր։

—Էվրօպա տէվլէթլերի իլէ եէնիտէն ագտ օլընճագ Թիճարէթ ահանամէյլերինին միւզաքերաթընա մէմուր Թային օլընմըշ օլան Թահրիրաթը խարիճիյէ քեաթիպի ատԹուշ։ Նուրի պէյ հագրէթլերիյլէ Օրման, Մէհատին վէ Զրատթ նազրը աթուշ։ Սելիմ Մէյհամէվ էֆ., վէ Բուսումաթ միւսթէշարը աթուշ։ Պերթրամ էֆ. հազարաթընտան միւրեքքէպ օլան գօմիսիօն՝ տիւն Խարիճիյէ տարիէսինատ ագտը իճիմա իտէրէք միւզաքերաթատ պուլընմըշ տըր։

—Մուտանեայա ազիմէթ իթմիշ օլան իթալիա սէֆիրինին զէվճէսի մատամ Բանճա իլէ մայէթի էֆրատը՝ չէհրը մէզքիւրատ մէմուրիյնը հիւքիւմէթ Թարաֆընտան գապուլ օլընարագ, խուսուսի պիր գաթարա բաքիպէն Պրուսայա ազիմէթ իթմիշ օլուպ, պու կիւն չէհրիմիզէ ավատէթ իտէճէքլեր տիր։

—Թիճճարլարը բօլիցայարը վէ Թահվիլթը հագգընա Թիճարէթ վէ Զբրատթ վէ Սէնայի Օտասընա Թէպլեղ իտիլէն իտիլէն բրօթէսթօլարտան մուգավէլաթ մուհարրիրիքլերինճէ բէսմ ալընմագտա օլարը՝ հալտէ մէզքիւր Օտատան տայրրճա գայտիյէ ալընմասը մուվաֆգը հայ օլամայճաղընա՝ Շուրաի Տէվլէթ Թանզիմաթ տարէսինճէ գարար վէրիլտիկի՝ պու քերրէ Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ իշար իտիրմիշ տիր։

—Բուսիա սէֆարէթի հէյէթի՝ պիր գաշ կիւնէ գատար Պէօյուքտէրէտէքի եազըլգ սէֆարէթխանէյէ նագլ իտէճէք տիր։

—Իթալիա հէյէթը սէֆարէթի կէլէճէք սալը կիւնի Թարապատա քեաին եազըլգ սէֆարէթխանէյէ նագլ իտէճէք տիր։

—Ինկիլթէրա սէֆարէթի իքինճի քեաթիպի Մ. Մաքս Միւլլեր՝ տիւն Շարգ սիրաթ գաթարըյլա Լօնտրայա կիթմիշ տիր։

—Խարիվը էսպագ միւթէվէֆա Իսմայիլ բաշանը քերիմէսի Էմինէ վէ Նիյազէթ հանըմար՝ Խտիվիյէ գումբանեասընը Թէվֆիէթը Բաղդատ վաբօրընա բաքիպ գլանագ եէրատ, Մոհրատ վաբօրըյլա չէհրիմիզէ կէլէճէկի իշիտիլմիշ տիր։

—Տիզլէրինին աղրըմասընատան տօլայը խասթա պուլընտըզընը եազարզըմշ էվգաֆը Հիմայուն նազրը տէվլ։ Ղալիպ բաշա հագրէթլերի քէսպը սրհհէթ իտէրէք, տիւնէն իթիպարէն մագամը մէմուրիյէթինի Թէյրիճէ պաշլամըշ տըր։

—Պաէմա հանկը պիր մահալտէ չէնիզ զուհուրիյէ էքինէրին խասարատէ օլատուզը անլաշըլըրսա՝ զըրաթ միճիէթթիշլերի վասըթասըյա՝ վագը օլան խասարաթը մըգատը վէ տէրէճէճլերի Թային, վէ ֆուգարա էհալիսինին էամիսի գայտ վէ զպԹ օլընարագ Պապը Ալիյէ իյրը քէյֆիյէթ իտիրմէսի գարարկիր օլմուշ տըր։

—Պիր գաթլ մատատէսինատէն տօլայը իտամա հիւքմ օլունըպ մահպուս պուլընան Գուպթ պէն Համզա՝ 15 սէնէտէն զիյատէ մահպուս պուլընարզընատան, պա իրատէի Սէնէյէ աֆվը ալիյէ մագհար օլմուշ տըր։

—Եագընտա Տէրսաատէթ կէլէճէկի եազըլմըշ օլան Խտիվ հագրէթլէրինին վալիտէսի՝ Խտիվիյէ գումբանեասը վաբօրընա բաքիպ գլանագ եէրատ, Մոհրատ վաբօրըյլա չէհրիմիզէ կէլէճէկի իշիտիլմիշ տիր։

—Բուսիա սէֆարէթխանէսինին Տէնէց նամ վաբօրը գապրԹանը Թարաֆընտան՝ Զար հագրէթլերինին Թաճ Թագընմա բէսմինին իճրասը միւնասէպէթիյլէ սէֆարէթխանէտէ հազը պուլընան զէվաԹա տիւն ալաֆ. սատթ 4տէ պիր չայ զիյաֆէթի Թէրթիպ օլընմըշ տըր։ Պու միւնասէպէթլէ Տէնէց վաբօրը պանտէրայարլա տօնատըլմըշ, վէ մուզիգա Թէրէննիւմագ օլմուշ, վէ ֆոնոլար տախի իճրա օլընմըշ տըր։ Տավէթիլլեր 100 քիշիյէ պայիդ օլմուշլար տըր։

—ՆէՓրէֆ Տոֆ ոը Սալ՝ իսմինտէ պիր վաբօր, 450 գատար Ֆրանսըզ եօլճիլարընը համիլ օլարզը հալտէ եատրըն Տէրսաատէթ լիմանընա վիւրուա իտէրէք, սէյեհլար 4 կիւն գատար պուրատա իգամէթ իտէճէքլեր տիր։

—Տուլյունը Ումումիյէ մէճլիսը իտարէ պաշ քեաթիպի օլուպ, Անատօլու գրԹասը հագգընտա Ֆրանսըզճա պիր էսէր գալէմէ ալմըշ օլան Մ. Վիթալ Գուիոնէ իլէ իտարէի մէզքիւրէ մէմուրլարընտան գօնԹ Լէոն Օսթրօվ՝ Բարիզին Ասիա էնճիմէէրինէ ագտ ինԹիխապ իտիլմիշլեր տիր։

ԻՏԼԱՍ

Տէրսաատէթտէ Պօյանը խանընատա մուգիմ Թիճճարատան Աւետարան ՅարուԹիւն էֆֆէնտի՝ մայիս 16ան իթիպարէն իթիսաբնա Թիճարէթը Պարիյէ Մոհքեմէսի Թարաֆընտան բէսմէն գարար վէրիլմիշ տիր։

ԲԷՅԹԱՏԱ ՍԹԱՄՊՈՒԼ

Կէչէն բաղար կիւնիւ ԲէյԹա սէրկիսինատ Տէրսաատէթի կէսսէթերը գրսմըն բէսմը քիւչարը իճրա օլընարագ, պունատա Մահճառիսթան միւԹէպէրանը իսպաթը վիճուա իթթիքլերի կիպի, պունլար միյանընատա Մահճառիսթան սերայ Թէչրիֆաթճրսը գօնԹ Լուսօվիգ Աքօնի, գօնԹ Զէյնէնի, գօնԹ Գարօլի, գօնԹ Պէքլեվիչ հազրը պուլընմըշլար, վէ պիր չօգ գիյարէթճիլէր՝ Տէրսաատէթտէն կէօնտէրիլէն գայրգճելար Թարաֆընտան չէքիլէն գայրգիլարա բաքիպ օլարագ, օրատա Թէչքիլ օլընան Պօղոզ Իչինատ կէգինմիշլեր տիր։ Պու գայրգիլարա պէնէնլեր միյանընատա սապգ Մահճառիսթան մալիյէ նազրը գօնԹ Թէլեքի տախի վար իմիշ։

Ագչամա տօղրու 34,000 քիշի պու գրսմա կիտէրէք, հեր պիր Թէֆերրուաթընը քէմալը ազգգաթլա գիյարէթ էյլէմիշլեր տիր։ Էհալի իլէ պիրլիքէտ պիր չօգ մուզիգա տախի եօլլարատա կէգինմիշլեր տիր։

Աթ մէյտանընը կէսսէթերէն գրսմատա մուզիգա Թէրէննիւմաթը մունԹազամ օլուպ, օրատա գուրուլան Օսմանլը բաղարընատա տախի պիր խայլի գալապալըգ վար իմիշ։

Կէչէն բաղար կիւնիւ ԲէյԹա սէրկիսինի 44,000, վէ երԹէսի կիւնիւ 80,000, վէ սալը կիւնիւ 90,000 քիշի գիյարէթ իթմիշ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Օսմանլը Պանգասընը Լօնտրա չիւպէսի միւարէ մէճլիսի ազասընատա Պարոն ագ ՆէՒՓլիդ իլէ Մ. ԲօպէրԹսը՝ Լօնտրայա կիթմէգ իւզրէ կէլէճէք բաղար երԹէսի կիւնիւ չէհրիմիզատէն հարաքէթ իսէճէքլեր տիր։

Սըր Էկար Վէնսընթրը տախի՝ մումիսիւմա իլէ պիրլիքտէ Տէրսաատէթատէն հարաքէթ իսէճէկի զանն օլընըյօր։

* *

Տէրսաատէթ Սու գումբանեասը մէճլիսը ումումիսի ալաֆր. յունիս 10ընտա Բարիզատ ագատ իճթիմա իսէճէկի՝ Շերքէթի խարէսի Թարաֆընտան Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ պիտիրիմիշ տիր։

* *

Օսմանլը Պանգասընդն Իսքէնտէրիյէ չիւպէսի միւարիի իքէն, Տէրսաատէթ Պանգասընա նազը մէմուրիյէթ էյլէմիշ օլան Մ. Ռիվէա՝ իշլերինի Թէսվիյէ իտուպ Տէրսաատէթէ կէլմէք իւզրէ, տիւն Իսքէնտէրիյէ ազիմէթ իթմիշ օլուպ, եազընատա Տէրսաատէթ ավէթ իտէճէք տիր։

Մամիլիյէյինն քերիմէօ տիւն չէհրիմիզ կէլմիշ տիր։

* *

Ախիրէն Գալաթատա Գարաքէօյատ քիւչատա օլընան Օսմանլը Պանգասը չիւպէսի միւարիի Մ. Սատաղ՝ Սէլանիք չիւպէսի միւարիլիկինէ Թային օլունըզընատան, տիւն Իզմիրի միւԹէվէճճիրէն չէհրիմիզատէն հարաքէթ իթմիշ տիր։ Մուսմիլէյի Պանգայա միւԹէալիգ պագը իշլերին Թէվվիյէտի իչիւն 15 կիւն գատար չէհրը մէզքիւրատ գալարգատան սօնրա Սէլանիկէ կիտուպ, ումումը մէմուրէսինի իյֆա իթմէյէ պաշլամագ տըր։

Սապգ Սէլանիք ճէնԹէսի Մ. Գօրա՝ Պէյրութա, վէ Պէյրութ միւարիի Իզմիրէ նագլ ու Թային օլունմըշլար տըր։

տայ 19 յառաջիկայ կիւրակէ առաւօտ Թաղիս Սուրբ Երրորդութիւն Եկեղեցւոյ մէջ ի հանգիստ հոգւոյ բարեյիշատակ Առաքելական Պօղոս էֆէնտիի, ի հոգւոյ մխիթարութիւն իւր ազնուական այրի Տիկնոջն, սիրասուն զաւակացն եւ համայն ազգականացն։

Ի դիմաց Թաղական Խորհրդոյ
Առենադպիր Առենապետ
Գ. Եղոյեան Մարտիրոս Ե. Ոսկեան
Բերայ 13 մայիս 1896

2—2

—

Ա Զ Դ

ԷՅՈՒՊ

Յառաջիկայ կիւրակէ մայիս 19, Թաղիս Ս. Եղիա եկեղեցւոյ ասնախմբութիւնն լինելով, Դեր. Եղնիկ եպիսկոպոս Ապահունի Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ ի հոգւոյ մխիթարութիւն բարեպաշտ ուխտաւորաց։ Դարձեալ երկուշաբթի առաւօտ ըստ կանոնի արամազրութեան մուշտակազարդ արհեստաւորաց, Արժ. Տ. Գրիգոր քահանայ Թէվէքելեան յաստուկ Ս. Պատարագ եւ պաշտօն պիտի մատուցանէ։

Ի դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ
Վ. Առենադպիր Առենապետ
Մ. Մ. Նաբլեան Նոտէր Մ. Սէդրէնեան
1896 մայիս 17

—

Ա. Զ Դ

Բարձրագոյն վարժարանի չրջանաւարտ մը՝ յանձն կառնէ առաջիկայ տարեմուտին կեդր. վարժարան մտնել փափաքողները պատրաստել մուտքի քննութեան։

Դիմել կեդր. վարժարանը։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Մոսկուա.—Պու կէճէ (տիւն կէճէ) Գրբէմլին սերայընատա իմբէրաթոր վէ իմբէրաթորիցա Թարաֆընտան միւսաֆիր բրէնս վէ բրէնսէսլեր իլէ հէյէթը տիֆէրայա միւքէմմէլ պիր զիյաֆէթ քեչիրէ օլընմըշ տըր։ Զիյաֆէթ սուֆրասընատա իմբէրաթոր իլէ իմբէրաթորիցա տախի հազրը պուլընմըշլար տըր։ Շէհր՝ չայանը Թէմիզ պիր տէրէճէճէ Թէնվիր օլընմըշ տըր։ Զիյաֆէթճէն սօնրա սաՎէթիլեր սուրԹը բէսմիյէճէ Թէքրար բէսմը Թէպրիքի էյֆա էյլէմիշլեր տիր։

Նիւ-Յորգատան իշար օլունըզընա կէօրէ, Սէն-Լուի չէհրինէ պիր գասրկա զուհուր իտէրէք, պէօյուք խասարթը մուճիպ օլմուշ, վէ 300 քիշի գազազէճ օլարագ վէֆաթ իթմիշ տիր։

(Պէյօղլունատա քիւչատա օլընան Ֆրանսըզ պագգալիյէ մաղազասընդն իլանը իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա)։

(Թիրինկէն էլպիսէ մաղազասընդն իլանը իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա)

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱՏԱ «ԱՃ»ԼԱՐ

Իթալիա մէշահիյրը մուհարբիրիյ-ներնէն Մ. Բալուչչի տի Բալպօի՝ ախիրէն ինկիլթերրատա էհալիին միւհիմմ պիր գրմբնը պուլընտըղը հալը սեֆալէթ հագգընտա, աթի-տէքի ղայէթլէ յայանը տիգգաթ պէնտի նէյր էյլէմիշ տիր։

Ինկիլիզլերին զէնկինլիկի, թիճարէթտէ թէրագգալարը վէ էմմալի հագգընտա բէք չօգ տէֆա պէնտլէր նէյր էյլէմիշիզ տիր. Թավիրին տիկէր պիր ճիհէթի տիմէք օլան պու սեֆալէթ մէնզարէսինի տէ օգուլյանլարըմըզա կէսսթերմէք՝ պիզիմ իչուն պիր վազիֆէ տիր։

***

1895 սէնէսի յունվարըն 26ընճը կիւնիւ՝ Լօնտրանըն ՍուԹամբրն—Սթրիթ սօգաղընտա Թէչէքթիւ իթամիշ օյան պիր հէյէթ՝ քէմալը ինԹիզամ իլէ Վիգթօրիա-Պաթհս սօգաղընա տօղրու կիթմէքտէ իտի։

Պու հէյէթին էօնիւնտէ պիր լեվհա պուլունմագտա օլուպ, իւգերինտէ չու սէօզլեր եազըմըշ իտի.

«Պու ինկիլթերանըն չերէֆինէ եազըշ՞ը մը, Լօնտրա տախիլինտէ պուլրնան 5 միլեօն էհալիտէն պիր միլեօնը քէնտիւերի վէ թէքմիլ ֆամիլեալարը իչիւն հաֆթատա պիր լերատան էքսիք պիր բարա իլէ եաշամագա մէճբուր տըրլար, 300,000 քիչի տաիմի սուրէթտէ սեֆալէթ իչինտէ պուլընմագտա տըրլար, 100 պին տիւենի վար տը վէ 1 միլեօն 250,000 ամէլէ իչսից մի այսրզ պուլընմագտա տը, 80,000 գատրն ֆահիչէլիք իլէ կէչինմէկէ մէճբուր տը, վէ 40,000 չօճուգ՝ ճէրզ պաղրրագլարրը տէյմէքտէ օյտուղր հալտէ մէքթէպէ կիթմէքտէ տիրլեր. Լօնտրա էհալիսինին 5 քիչինտէ պիր քիչիսի՝ պէհէմէհալ խասԹախանէտէ եաթատ Թիմարխանէտէ վէֆաթ իթմէքտէ տիր։»

Ցէհչէթլի պիր հալ, տէյի՞ մի, հալպուքի ինկիլթերանըն սարը պէլտէլերի պու հալտէն վարէսթէ պուլընջյօրլար ֆարզ իթմէմէլի տիր, պալէտատ Թարիֆ օյունան վազիյէթ՝ հէման ումումմ մէմալիքէ մախսուս տը, վէ պու «տիլենճիլիք» մէսէլէսի՝ ելեէվմ ինկիլթերա տախիլինտէ էֆքեարը ումումիյէյի ճիտատէն իշղալ իթմէկէ չայան մէսէլէլերտէն պիրի պուլընմագտատը։

Ամմա դը Սալ- աէնիլէն վէ բէք Թօհաֆ Թէչքիլաթ վէ ատաթլերի օյան մէզհէպին բուէսսասրնտան ժէներալ ԳուԹհ՝ պունտան 5 սէնէ էվվել նէյր իթտիկի պիր էսերտա՝ ումումմ ինկիլթերա տախիլինտէ էհալինին օնտա պիրի նիսպէթինտէ օլմագ իւզրէ, 3 միլեօն տիւենճի, ֆահիչէ, սերխոշ, սերսերի վէ իշտիզ պուլընտըղը պէյան էյլէմիշ իտի։

Պու պատտ ղայէթ ճիտտի Թեագիգաթ իճրա էյլէմիշ օյան տիկէր պիր զաթ՝ Մ. Զարլս ՊուԹհ իսէ՝ 1894 սէնէսի զարֆընտա ինկիլթերա վէ կալ էյլէթի տախիլինտէ սատագա վէ իմտատ իլէ կէչինէնլերին մըգտարը 1,369,651 քիչի օյտուղընը պէյան էյլէմիշ տիր։ Սգօչիա վէ Իրլանտա տախիլինտէքի այնը ճընս էհալիյի տէ պու մըգտարա զամմ իթմէք լազըմ կէլտիկինտէն, մըգտարը մէզգիւր միւհիմմ պիր տերէճէտէ արթար։

Ըէսմի սթաթիսթիգլերին կէօսԹերտիքլերի բագգամլար՝ պունլարա նիսպէթլէ պիր ազ ուֆագ իսէլեր տէ, երինէ տէհչէթ վերէճէք հալտէ տիր. եգճիմլէ մէզգիւր ըսթաթիսթիգլերէ կէօրէ, 1894 սէնէսինտէ աճլարրն մըգտարը՝ ինկիլթերատա 771,000, կալ էյլէԹինտէ 50000, Սգօչիատա 94,000 վէ Իռլանտատա 103,000 քիչի օմուշ տը։ Վէ պու մրգտար 1895-աէ տահա գիյատէ արթմըշ տը։

Սթաթիսթիգ երպապրնտան Հօպսօն՝ 1880 սէնէսինտէ Լօնտրատա աճլրգտան 101 քիչի եօտիւկինի, վէ պու մրգտարրն օնտան պերու Թեպայիտ էյլէմէքտէ պուլրնտրղընը պէյանտան սօնրա, «Լօնտրա պէյեռտիյեսի՝ «Ֆլէդտան եօլիմ գայա իթմէքտէն ֆէվգէլատէ չէքինիր. անրն իչիւն իթիրաֆ իթտիկի հէր 1 քիչիյէ մուգապիլ, գայտ իտիւմէմիշ եիւզ տէ պայգա պուլընտրղընա էմին օյմալը տը։»

**

Շիմտի Թէտգիգ իտէլիմ չու նօգԹայը քի՝ ինկիլթերատա պու տերեճէլերտէ աճլար վէ միւհիմմ պուլընմասընրն սեպէպի նէ՞ տիր։

Էվվէլա չունը տէյէլիմ քի՝ վագրա բիֆահա նայիլ օյուպ օյմամագտա պախթրն պիր ճիվէսի վար իսէ տէ, էքսերիա՝ ինսան սերսերիլիկէ վէ անրն նէթիյճէլերինէ քէնտի գուսուրլարը նէթիյճէսի օլարագ տիւշեր. չէօյլէ քի՝ պախթրն ֆէնա պիր սատէմէսինէ օղրամագ՝ բէք ազ տէֆա սրրթ պիր թէսատիւֆ նէթիյճէսի օլուպ, էքսերիա՝ ինսանլար՝ պու սատէմէյի քէնտի ֆիլ ու հարէքէթլերիյլէ հազրրլամագտա վէ օնա սեպէպ օյմագտա տըրլար։

Պու հալ՝ ինկիլթերա տախիլինտէ կէօրիւլէն եմարէլեր իլէ տախի միւսպէթ տիր։

Էվվէլա՝ տիւենճիլիք սայէսինտէ բարա թէտարիք իտեպիմէք իմքանը՝ ինկիլթերա սերսերիլերինի քէնտի մեգմամ մեսլեքլերինտէ տեվամա բէք գիյատէ թէչվիգ էյլեմէքտէ տիր. վագա՝ Ցը Ֆօէնին մէյհուր «սատագա վերմէք էյլիք իթմէք տիմէք տեյլի տիր» տարպը մէսէլի՝ ինկիլթերատա բէք գիյատէ գապուլ իտիմիշ իսէ տէ, մեմալիքին էքսեր ճիհէթլերինտէ եինէ էհալի տիւենճիլերէ բէք գիյատէ նուգուտ վէ եէյնիթի վերմէքտէ տիր։

Սթաֆֆօրտ պէյտէսի բօլիս պաշգօմիսերինին թանզիմ իթտիկի պիր սերսերիլիկի (եանի պէյլի պաշը պիր իշ թումմայրպ, պոշ կեգմէքլիկի) թէչվիգ իթմէքտէ տիր. Բարիգաէ, Բօմատա վէ Միլանտա պու եօլտա թէէսխասթ վիճուտ կէթիրիլմէսի իւզերինէ, սերսերիլերին մրգտարը բէք գիյատէ արթարդընը սթաթիսթիքիգլեր իսպաթ էյլեմիշեր տիր. տիկէր իսպաթ էյլեմիշեր՝ Ֆրայքս Ուօրթ պէյտէսինտէ, պիր թէճրիպէ օյմագիւզրն, խանէտէ եարտրմ ուսուլի մէն իտիլի. վէ միւհթաճ օյանլար —երինէ գայէթ սրգը պիր գօնթրօլ իլէ— հիւքիմէթին խայրաթխանէլերինէ գապուլ օլընմագա պաշլատրլար. անրն իւգերինէ չէհր տախիլինտէ ֆագիրլերին մրգտարը 10000տէ 80տէն 1000տէ 6յա թէնէգզիլ էյլետի։ Իլթէ պու թէճրիպէ իւգերինէ՝ էքսեր էգօնօմիսթլեր «խանէտէ եարտրմ» ուսուլինին մէնիի թալեպ էյլեմէքտէ տիրլեր։

Տիկէր թարաֆտան խայրաթխանէլերէ՝ էօյլէ գօյայլրգա ատամ գապուլ էյլեմէք տէ՝ ճեմիյէթը պէչերիյէյ պիր խրամէթ օյմայրպ, պիլաքս քենպէյլիկի թէչվիգ տիմէք օյմագտա տը։ Էվրօպանրն էքսեր մէմալիքինտէ օյտրղը կիպի, ինկիլթերատա տախի՝ խայրաթխանէլեր վար տը քի՝ իլք ագչամանն միւրաճաաթ իտէն սեֆիլլերի գապուլ վէ անլերէ եաթագ վերիրլեր. վէ երթեսի սապաղ՝ պու սեֆիլ միսաֆիրլերի՝ պիր ազ չալըշրրրպ, եաթտրգարը եաթագրն իւերեթիրի՝ քէնտիլերինէ չալըշմագ սուրէթիյլէ թեէտիյէ իթտիրտիքտէն սօնրա, սալը վերիրլեր։ Պու ուսուլ պիլէ՝ սերսերիլիկի (եանի պէյլի պաշը պիր իշ թումմայրպ, պոշ կեգմէքլիկի) թէչվիգ իթմէքտէ տիր. Բարիգաէ, Բօմատա վէ Միլանտա պու եօլտա թէէսխասթ վիճուտ կէթիրիլմէսի իւզերինէ, սերսերիլերին մրգտարը բէք գիյատէ արթարդընը սթաթիսթիքիգլեր իսպաթ էյլեմիշեր տիր. տիկէր իսպաթ էյլեմիշեր՝ Ֆրայքս Ուօրթ պէյտէսինտէ, պիր թէճրիպէ օյմագիւզրն, խանէտէ եարտրմ ուսուլի մէն իտիլի. վէ միւհթաճ օյանլար —երինէ գայէթ սրգը պիր գօնթրօլ իլէ— հիւքիմէթին խայրաթխանէլերինէ գապուլ օլընմագա պաշլատրլար. անրն իւգերինէ չէհր տախիլինտէ ֆագիրլերին մրգտարը 10000տէ 80տէն 1000տէ 6յա թէնէգզիլ էյլետի։ Իլթէ պու թէճրիպէ իւգերինէ՝ էքսեր էգօնօմիսթլեր «խանէտէ եարտրմ» ուսուլինին մէնիի թալեպ էյլեմէքտէ տիրլեր։

Ցիկէր թարաֆտան խայրաթխանէլերէ՝ էօյլէ գօյայլրգա ատամ գապուլ էյլեմէք տէ՝ ճեմիյէթը պէչերիյէյ պիր խրամէթ օյմայրպ, պիլաքս քենպէյլիկի թէչվիգ տիմէք օյմագտա տը։ Էվրօպանրն էքսեր մէմալիքինտէ օյտրղը կիպի, ինկիլթերատա տախի՝ խայրաթխանէլեր վար տը քի՝ իլք ագչամանն միւրաճաաթ իտէն սեֆիլլերի գապուլ վէ անլերէ եաթագ վերիրլեր. վէ երթեսի սապաղ՝ պու սեֆիլ միսաֆիրլերի՝ պիր ազ չալըշրրրպ, եաթտրգարը եաթագրն իւերեթիրի՝ քէնտիլերինէ չալըշմագ սուրէթիյլէ թեէտիյէ իթտիրտիքտէն սօնրա, սալը վերիրլեր։ Պու ուսուլ պիլէ՝

Նիհայէթ՝ ինկիլթերատա տիլենճիլիկին վէ սերսերիլիկին արթմասընրն սեպէպլէրինէն պիրի ա՞է՝ մէմալիքը մէզգիւրէտէ արագինին սուրէթը թասարրուֆը զրաաթա դայրը միւսաիտ պուլընմասը տը։

Ինկիլթերատա թէքմիլ թօրրաղըն եարբրը 5000 քիչինին էլինտէ տիր. սիւլիւսիւ՝30,000 իմթիյազը թարաֆընտան իսթիմլաք իտիլմիշ տիր. վէ պագը գալանրն տա անճագ 200,000 քիչինին հագգը վար տը։ Միլեօնլարճա էհալի պիր արշրն արագի սահիպի պիլէ տեյիլ տիր. վէ պու հալ՝ քէօյլիւլերի չէհրլերէ տօզրու սիւրմէքտէ, վէ անլերին սերսերի օյմասընա սեպէպ օյմագտա տը։

Պիր սեյյահ՝ Լօնտրա էհալիսինին արթմասընա պագարագ, «Թէքմիլ ինկիլթերա Լօնտրայա գօյուլյօր» տէմիշ տիր։

Էվվէլթ ,թէքմիլ ինկիլթերա Լօնտրայա գօյուլյօր. վէ իլավէ իթմէլի տիր քի, ճէլզգյա գօյուլյօր։

ԹԱՃ ԹԱԳԸՆՄԱ ԸԼՍՄԻ

Բուսիա իմբէրաթօրը Իքինճի Նիգօլա հազրէթլերինին Թաճ Թագընմա բէսմինին իյֆասը միւնասէպԹիյլ եվվէլքի չարչէնպիհ կիւնիւ Մօսգուա չէհրինին պիճիւմէ քիլիսէլերինէ տուալար օգունմըշ օյտուղը կիպի, իմբէրաթօրը միւշարէլյհ իլէ իմբէրաթօրիցա Ալէքսանտրա՝ Գրէմլին սերայընը Թախթ սալօնընտա Սինօդ մէճլիսը բուհանիսի բէիսի Մօսնէնեեօր Բալատոս իլէ մէճլիսը մեգքիւր միւտտաիի ուսմումիսի վէ մուավինի վէ Սինօդ ազասը, Քիեվ վէ Մօսգուա մէթրօբօլիտլերի Մօսնէնեեօր Եօաննիքիոս վէ Սերկիոս, տիկէր բուհանի մեսնէտտարան, մեգզահիպը սարէ մուրախխասլարը, մէճլիսը տեվվէթ բէիս վէ ազասը, վիւքելա, Ալյան մեճլիսի բէիսլերիյլէ միւտտաիի ուսմումիլերի, նազըրլար վէ սօրլազատեկան մուրախխասլարը Թարաֆընտան արգ օյընան Թեպրիքեաթը գապուլ իթմիշլեր տիր։

Զարրն էթրաֆ ու մայէթինտէ սերայը իմբէրաթօրի նազրը գօնթ Վօրոնէօվ-Տայգօֆ իլէ իմբէրաթօրրն մայէթը սօքերիսի գօմանտանը եավէրը հարպը ուսումի ժէներալ Բիխթեր, մայէթ ժէներալը վէ խրատեթը իմբէրաթօրի եավէրը հարպը, Թաճ Թագընմա բէսմի մարեշալը, Թէչրիֆաթ նազրը բրենս Տօլկօրուքի, սերայրն պէօյիւք մարեշալը (միւշիրի) բրենս Թրուպեցգօյ, սերայ մարեշալը գօնթ Պենքենդորֆ, իքի Թէչրիֆաթը վէ 4 Թէչրիֆաթ մուավինի վէ սերայրն պէօյիւք մէմուրիյնի պուլընմագտա իտիլեր։

Արզը Թեպրիքեաթ իտէն զէվաթ Թարաֆընտան իմբէրաթօր իլէ իմբէրաթօրիցայա էքմէք վէ Թուզ վէ մուգատատես Թասվիրլեր Թագտիմ օլընմըշ, վէ Քիեֆ մեթրօբօլիտի Մօնսէնեեօր Եօաննիքիոս՝ պու միւնասէպԹիլ միւշարէլէյհիմայա խիԹապէն պիր նուԹգ իյրատա իթմիշ տիր։

Մօսգուանրն կրանօվիթայա սէրայրնտա բուհանի մէնեէտտարանա վէ պէօյիւք մէմուրիյն վէ րիճալը տեվվէթթ պիր գիյաֆէթթ քէյիտէ օյունաբզը կիպի, ագչամ տախի Թէքմիլ չէհրտէ վէ Գրէմլին սերայընտա բէք չայտալը պիր գանտիլ ասանմասը իճրա օլընմըշ տը։

***

Բուսիա հարպիյէ նազրը ժէներալ Վանօվսքի՝ Մօսգուատտա Ֆրանսա երքեանը հարպը ուսումիսի բէիսի վէ Զարրն Թաճ Թագընմա բէսմինէ Ֆրանսա Թարաֆընտան հազրը պուլընան հէյէթը մախսուսեի սեֆարէթի բէիսի ժէներալ Լը Մութոն տը Գուատեֆրոյա պիր Թէլեկրաֆ չէքերէք, Ֆրանսա հարպիյէ նազրը ժէներալ Պիլօնրն՝ Բուսիա Զարը հազրէթլերերինին Թաճ Թագընմա բէսմի միւնասէպԹիյլէ Ֆրանսրզ օրտուսը գապրԹան վէ նէֆէրաթրնա պիր կիւն իչին վերմիշ օյտուղընը Զարա տրզ ու Թեպլեզ իթմիքտէ Զարրն՝ պէօյլէ պիր գիյնէթտէ Ֆրանսրզ օրտուսընրն Բուս գավմընա իչԹիրաք իթտիկինի պիմիլահազա, մեգքիւր նիւմայիյտէ բէք գիյատէ միւԹէեսսիր օյտուղընը միւշարէլէյհ ժէներալը Գուատեֆրոյա իչար ու պէյան իթմիշ, վէ ժէներալ Գիլօյա քէնտի Թարաֆընտան Թէչէքքիւրաթը ուսմիտանէ ըզհար իթմէկէ վէ Ֆրանսրզ օրտուսընա հրսսիյաթ վէ թէմենիյաթը մուհիպպանէ վէ մինէթտարանէ արզ էյլեմէկէ՝ Զարրն՝ քէնտիսինի մէմուր իթմիշ օյտուղընը իլավէթեն իչար էյլեմիշ տիր։

ՀԻՆՏԻՍԹԱՆ ԲՕՍԹԱ ՋԱՆԹԱԼԱՐԸ

Ինկիլթերանրն Հինտիսթան բօսթա չանթալարրնրն Միւէյիշ գանալը Թարիգիյէ նազ՝ օլընմասը խուսուսընտա միճէտտեսէն ազա իտիլիճէք գօնԹրաթտա, մեգքիւր չանթալարրն՝ Իթալիանրն Գրինարդի լիմանընրն եէրինէ Ֆրանսանրն Մարսիլեա լիմանընտա վաբօրլարա գօնուլզպ չրգարբլմասը գիքը ու գայտ օյրնաճազը միւհթիմլի իտուկինի էյէբէյան կուլէն նամ ինկիլիզ կազէթասը եազբյօր։

Պու կազէթանրն գավլինճէ, ինկիլթերա հիւքիմէթի՝ մեգքիւր գօնԹրաթօյը միւգայտէյէ գօյմուշ օլուպ, էկեր պու Թեպտտիւլ վուգու պուլուր իսէ, սեպէպի չու օյմուշ օլաճագ տը քի, Իթալիա տեմիր եօլլարը իւգերինտէ գաթարլար բէք ազ սիւրաթլա հարէքէթ իթմէքտէ օյտրգլարը կիպի, մեգքիւր եօլարտա պիհուտ Թեէխիւրաթ տախի վուգու պուլմագտա տը։ Տիկէր Թարաֆտան Ֆրանսրզ տէմիրեօլ գումբանեալարը՝ Մարսիլեա իլէ Բատ տը Գալէ արասընտաքի գաթարլարը չիմտիքինտէ տահա գիյատ սիւրաթլա իչլեթմէկէ սեօղ վերմէքտէ օյտրգլարընտան, օ հալտէ Հինտ բօսթասը՝ Գրինտիքի Թարիգինէն տահա չաբուգ տէյլի իսէ պիկ, օնրն գատտար սիւրաթլա Լօնտրայա վասը օյագիլեճէք տիր։

)(24)(

ԳԷՐՄԷԶԸ ԳԱՌՕԹԼԷԼԱՐ

ՄԻՒԹԷՐՋԻՍԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՊ

Նէրթիվէնին պաշընտա Մատամ Թուանոնը բոսթ կէլինճէ, Թոնի Թէատճիւպաէ գալար։

Թոնինին Մարքիզ նէղարէթ իթտիյի կիպի, Մատամ Թուանոն տա Թոնիյէ նէղարէթ իթմէքտէ իտի։

Թոնիյի կէօրիւնճէ.—Աման կէլ, նէլէ՞ր իչԹիսի, պիլէն.—տիյերէք մէրգուսը ալըպ տիւքքանտա գատար էէօթիւրտիւ։

Թոնի եօլտա Մատամ Թուանոնրն գօլունա կիրիպ, իչԹիմիշ օլարը չէյլերին նէտէն իպարէթ օյտուղընը վէ նէ սեպէպէ օ տէրճէճ գօրգմուշ իտուկինի սիւվալ իթտի։

—Ա՜հ, էվվլարմ, նէ՞ պէլտլարա տթըմբշ սըն։

—Նէ՞ վար, նէ՞ օյմուշ։

—Նէ՞ օյտճագ, սէն օ միւԹէղէր գատրնյարը կէօթիւրտիւյիւն սըրատա, իքի քիչի կէլտիւեր, սէնի էօլտիւրճէք օյան չախս իլէ պիրլէշտիւեր։

—Նէ՞ չըգատ պունատան։

—Նէ՞ չըգտճագ, սէնին պու սեօղլերինէն գօրգույօրում, սէն էօլիմիւնիւ կէօզիւնէ ալմըշրն, էլին իլէ մէգարընը գազըյօրսըն, արգատատլարը տա քէնտիսի կիպի գըրմըզը էլպիսելեր կէյինմիշլեր իսի։

—Գրմըզը՞ մը, տիմէք քի Մարքի տը Մօրբվայ իլէ Մարգ Լաստ իտիլեր։

—Սէն օնլարրն տալարընը էօյրէնմիշսին ամմա, օնլար սէնինքինի պիմէյօրլար. լաքին պիր քերբէ սէնի էլլերինէ կէչիրսէլեր եօ՞գ մը։

—Նէ՞ իչԹին, նէ՞ սեօղլեյօրլար իսի։

—Սեօղլեթքլերի չունատան իպարէթ. սէն օնլարրն էօնիւնտէն կէչմիյին զէման, օ սէնին տիւշմանրն քէֆիյէթի տիկէրլերինէ հիքայէ իտիյօր իսի. իչլերինտէն ուզուն պոյլընն նէ ճէվապ վերթիյինի պիլի՞օրմըսրն.—Մատամ քի օ պաճագսրզ պիզիմ իչիմիզ մանի օլույօր, օնու մէյատանատան գալարրմասրղընա խաթա իթմիշսին. —աէսի. արգատաշը իսէ պունա ճէվապէն.—Կիւճ պիր չէյ տէյիլ եա՞, կիտեր պիր գավկա արանրրբմ, պիր տագիգատա իչի պիթիրրիրմ.—Տիկէրի ճէվապէն.—Օլմազ, տիւչունատիւ քի Բարիզատ պիր բօլիս միւտրի վար, գալգար հիտաէթլէնիր տէ պիզի եազալար. պինտէն ալէյ պիր ֆրրատթ պէքլէմէյիյիզ.—աէսի։ ԻչԹէ պունլարը իչիթյօրսրն. արԹրզգ պունատան պէօյլէ բահաթ տուր քի պիր պէլայա ուղրատմայարն։

—Բահաթ տուրմագ քէնտի եէտը իխթիյարրմատա տէյիլ իսէ նէ՞ եաբատճաղրզ։

—Սէնին նիյէթին պէնի էօլտիւրմէք իսէ օ պաշգա.—տիյերէք էվվէ կիտինճէյէ գատար Մատամ Թուանոն եալվրմանրն եազարմանրն սօնունու կէԹիրմէտտի։

13.

Թոնի՝օտատրը պուլարգատան սօնրա, Մատամ Թուանոնրն եօլտա սէօյլէմիշ օլարը սէօզլերի, պիրեր քերբէ տահա հէճէլեյերէք վէ ճիտատն Թէլաշա տիւշերէք, վուգու պուլան հատիսէլերի կէօզիւնիւն էօնիւնէ կէԹիրտի։

Օն ալԹը եաշընտա տիւնեանրն կէրմ ու սէրտինի կէօրմէմիշ վէ Մատամ Թուանոնրն տիշինտէն այրըլմամըշ պիր նէվճիվան՝ իլք սէֆտ օլարագ պիրիպիրինի միւԹեարզպ ուղրամըշ օլարը պէլտլարը էյիճէ Թէճէսսիւս իսէճէք օյտա , տիվանէ օլմագ պիր չէյ տէյիլ։

Ամապա Մարքի իլէ Լավընէյին՝ չահիտսիզ քէֆիլսիզ տուէլլօ իթմէլերի, տօլապ տա պուլարը տպանօտ սանարգճա մեսլեէտ, Մարքինին խաԹԹը սէԹիյլէ մուհարբէր տէֆԹէր, Գրըմզը ԳաբօԹլալար, վէ նիհայէթ պալտատքի վուգուաթ ճիտատ չէյլէ՞ր մի իտի եօգտա բույա գապիլինտէ՞ն մի իտի տեյտ վէվէհէյէ տիւշիւ իսէ տէ, սերսէմլիյի կէչարքաէն սօնրա, պունլարրն քաֆֆէօֆ հագիգաթատան իպարէթ վուգուաթ օյտուղընա չիւպհէսի գալմայարագ, եաթազընրն քէնարընա օթուրուպ նէ՛ եաբատ լազըմ կէլտիկինի տրիզ ու ամիգ միւչիւնմէյէ պաշլատը։

—Գրըմզը՞ մը, տիմէք քի Մարքի տը Մօրբվայ իլէ Մարգ Լաստ իտիլեր։

—Սէն օնլարրն տալարընը էօյրէնմիշսին ամմա, օնլար սէնինքինի պիմէյօրլար. լաքին պիր քերբէ սէնի էլլերինէ կէչիրսէլեր եօ՞գ մը։

—Նէ՞ իչԹին, նէ՞ սեօղլեյօրլար իսի։

—Սեօղլեթքլերի չունատան իպարէթ. սէն օնլարրն էօնիւնտէն կէչմիյին զէման, օ սէնին տիւշմանրն քէֆիյէթի տիկէրլերինէ հիքայէ իտիյօր իսի. իչլերինտէն ուզուն պոյլընն նէ ճէվապ վերթիյինի պիլի՞օրմըսրն.—Մատամ քի օ պաճագսրզ պիզիմ իչիմիզ մանի օլույօր, օնու մէյատանատան գալարրմասրղընա խաթա իթմիշսին. —աէսի. արգատաշը իսէ պունա ճէվապէն.—Կիւճ պիր չէյ տէյիլ եա՞, կիտեր պիր գավկա արանրրբմ, պիր տագիգատա իչի պիթիրրիրմ.—Տիկէրի ճէվապէն.—Օլմազ, տիւչունատիւ քի Բարիզատ պիր բօլիս միւտրի վար, գալգար հիտաէթլէնիր տէ պիզի եազալար. պինտէն ալէյ պիր ֆրրատթ պէքլէմէյիյիզ.—աէսի։ ԻչԹէ պունլարը իչիթյօրսրն. արԹրզգ պունատան պէօյլէ բահաթ տուր քի պիր պէլայա ուղրատմայարն։

—Բահաթ տուրմագ քէնտի եէտը իխթիյարրմատա տէյիլ իսէ նէ՞ եաբատճաղրզ։

—Սէնին նիյէթին պէնի էօլտիւրմէք իսէ օ պաշգա.—տիյերէք էվվէ կիտինճէյէ գատար Մատամ Թուանոն եալվրմանրն եազարմանրն սօնունու կէԹիրմէտտի։

Իլք վազիֆէսի Մարքիզ տը Վիլլերէ զէվէհինին վէֆաթ իթմիշ օլարզընը պիլտիրմէքտէն իպարէթ օյտուղընա գարտ վէրտի իսէ տէ, Մարքիզին պալատատան եօրկուն հարկրն ավաէթ իթմիշ օյմասընա վէ բահաթ իթմէյէ մէճբուր պուլունմասընա մէպնի, հէման գօնագա կիթմէյի Թէվվիզ իթմէյիյ, տապտ օյմասընա պէքլէմէյի միւնասիպ կէօրիւ։ ԶաԹէն քէնտիսի տէ եօրկունլըգատան Թագաթսրզ, տէրմանսրզ գալմըշ օլուպ, կէօզլերի ուլգուատան գարանմագտա իտիլեր։

Վազիֆէսի եալընզ Մարքիզի կէօրմէքքէն իպարէթ օյմայրպ, պաշգա տահա պիր չօգ խըզմէթլեր իլէ միւքելլէֆ օյտուղընատան, պունլարրն լայրզը վէհհ իւգրէ իճրա վէ իյֆասը զամանընտա քէնտիսինին տէ պիր գաչ տահա խաթիրահաթա մէճպուր օլարզը տէրքեար իտուկի ճիհէթլէ, եաթազա կիրիպ հէման ուլտու։

Անճագ հէր նէ գատար պիր գաչ տահա ուլումագ իւզրէ եաթաը իսէ տէ, օ եաչատ եօրկուն պիր տէլիգանլընընը ուլգուսընրն բէյի բազարը օյմասընդանատ՝ խայլը վագրթ ուլտու։ Ույանազընատա տտէթա տգշամ օյմագտա իտի։

—Ա՜հ, եա՜ Բագպիմ, տճապա տահա գա՞չ տը, տճապա նէ՞ գատար վագրթ ուլումուշ գալմըշըմ, վագրթ բէ՞ք մի կէճ պիր . . .—տիյերէք պալտատ կիյինմիշ օլարզը սիլահչօր գըյանֆէթինի չզգարմագտըզը, գայէթ բարլագ վէ ազամէթլի պիր թալը իլէ օտատան չզգզ, վէ նէրտիվէնէն պաշզը եուվարլանրճասընա էնիգ տահ գաղա ֆըրլանտը։

Զօգ սիւրմէտի Սէն-Լուիսէքի Մարքի տը Վիլլերին գօնաղընա վասը օլատ։ գօնաղընն գաբուսը հէնուզ գաբալը իտի։

Գաբուլը չալտը, իչէրատէն սէս սէտտ զուհուր իթմէտի։

—Ամապա նէ՞ օլտու քի գաբու աչըլտայյր.—տիյերէք, գաբուլը օլանճա գուվվէթիյլէ չալտալտը պաչլատը իսէ տէ, պու տա պօյտ չըգտը։

Կիւրիւթիւնին նէրէտէն զուհուր իթտիյինի մէրագ իսէն գամչուլարընը պաղըլարը բէնճէրէլերի ատչըտտը, վէ Մարքինին գաբուսը վուրուլտագընը կէօրիւնճէ, քէնտիլերինէ միւթէալիգ պիր Ֆ օյմասընդանը ատնլըգ, բէնճէրէլերի գաբատտըտտը, իչէրի չէքիտիլիլեր։

Իլք վազիֆէսի Մարքիզ տը Վիլլերէ զէվէհինին վէֆաթ իթմիշ օլարզընը պիլտիրմէքտէն իպարէթ օյտուղընա գարտ վէրտի իսէ տէ, Մարքիզին պալատատան եօրկուն հարկրն ավաէթ իթմիշ օյմասընա վէ բահաթ իթմէյէ մէճբուր պուլունմասընա մէպնի, հէման գօնագա կիթմէյի Թէվվիզ իթմէյիյ, տապտ օյմասընա պէքլէմէյի միւնասիպ կէօրիւ։ ԶաԹէն քէնտիսի տէ եօրկունլըգատան Թագաթսրզ, տէրմանսրզ գալմըշ օլուպ, կէօզլերի ուլգուատան գարանմագտա իտիլեր։

Վազիֆէսի եալընզ Մարքիզի կէօրմէքքէն իպարէթ օյմայրպ, պաշգա տահա պիր չօգ խըզմէթլեր իլէ միւքելլէֆ օյտուղընատան, պունլարրն լայրզը վէհհ իւգրէ իճրա վէ իյֆասը զամանընտա քէնտիսինին տէ պիր գաչ տահա խաթիրահաթա մէճպուր օլարզը տէրքեար իտուկի ճիհէթլէ, եաթազա կիրիպ հէման ուլտու։

Անճագ հէր նէ գատար պիր գաչ տահա ուլումագ իւզրէ եաթաը իսէ տէ, օ եաչատ եօրկուն պիր տէլիգանլընընը ուլգուսընրն բէյի բազարը օյմասընդանատ՝ խայլը վագրթ ուլտու։ Ույանազընատա տտէթա տգշամ օյմագտա իտի։

—Ա՜հ, եա՜ Բագպիմ, տճապա տահա գա՞չ տը, տճապա նէ՞ գատար վագրթ ուլումուշ գալմըշըմ, վագրթ բէ՞ք մի կէճ պիր . . .—տիյերէք պալտատ կիյինմիշ օլարզը սիլահչօր գըյանֆէթինի չզգարմագտըզը, գայէթ բարլագ վէ ազամէթլի պիր թալը իլէ օտատան չզգզ, վէ նէրտիվէնէն պաշզը եուվարլանրճասընա էնիգ տահ գաղա ֆըրլանտը։

Զօգ սիւրմէտի Սէն-Լուիսէքի Մարքի տը Վիլլերին գօնաղընա վասը օլատ։ գօնաղընն գաբուսը հէնուզ գաբալը իտի։

Գաբուլը չալտը, իչէրատէն սէս սէտտ զուհուր իթմէտի։

—Ամապա նէ՞ օլտու քի գաբու աչըլտայյր.—տիյերէք, գաբուլը օլանճա գուվվէթիյլէ չալտալտը պաչլատը իսէ տէ, պու տա պօյտ չըգտը։

Կիւրիւթիւնին նէրէտէն զուհուր իթտիյինի մէրագ իսէն գամչուլարընը պաղըլարը բէնճէրէլերի ատչըտտը, վէ Մարքինին գաբուսը վուրուլտագընը կէօրիւնճէ, քէնտիլերինէ միւթէալիգ պիր Ֆ օյմասընդանը ատնլըգ, բէնճէրէլերի գաբատտըտտը, իչէրի չէքիտիլիլեր։

(Տէկամ)

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Խարբերդ նեղարեթը ճելիւեռի միւսթեղար մուավինիկի՝ Գուլկարեթան գոմիսերիկի պոշ քեռթիկի ապզդ սատ. Նեպլ պեյ էջ.յէ,

Եուսֆ սանճաղը միւթեարրբիլըղը՝ Ղէքիւք սանճաղը միւթեարրբիլըղնան միւնֆարել սատ. Ճելալ բաշա նարրեթիրինէ,

Բրիլթնա սանճաղը միւթեարրբիլըղը՝ Նիզարա վիլայեթի միւսթէշարլըղնան միւնֆարել սատ. Բիւքեռան պեյ էջ. հաղրեթիրինէ,

Պէրթ սանճաղը միւթեարրբիլըղը՝ Բրիլթնա միւթեարրբիլը սատ. Բէսիք բաշա,

Թազ սանճաղը միւթեարրբիլըղը՝ Նոֆա գազազ գայմագամլըղնան միւնֆարել իզզ. Մուսթաֆա Հիլմիթ պեյ Թէքվիզ պայրլրլուշ, վէ միւշար վէ մամուիլեհիմլին եմրը Թահլիֆիլերի ալել ուսուլ ճոբա գելմէզլի սպզ.

* *

ՆԻՇԱՆ

Թանլիսաթը խարբերդի գալէմի միւմեյիզ սանիր սատ. Մէհմէտ Ալի պեյ նի՝ Գուրլի սէֆարբեր Սէնիյէսի թիլի՝ Գուրլի սէֆարբեր Սէնիյէսի թիլի՝ Գուրլի սէֆարբեր Սէնիյէսի թիլի՝ գայմագամլըղնան իզզ. Սամի պեյէ 3ճէ Օսմանի,

Երքանը Հաբպիյէ Ուսմանիյէ սաբրեսի պիրինի չիպէսի միւսիրի երքանը հարպիյ միրիլիվաբ սատ. Շերեֆքան, վէ Բիլատ սաբրեսի բէրբ սանիսի երքանը մէզքիւրեթ միրիլիվաբ սատ. Նազիմ բաշլարա Թէպրիլեն, վէ երքանը Հաբպիյէ Ուսմանիյէ սաբրեսի պիրինի չիպէսի միւսիր մուավինի երքանը հարպիյէ միրիլիվաբ սատ. Ռեսմի բաշլարա 2նճի Օսմանի,

Ալիքանը (Պաղտատ) օրասուի Հիւսայնի երքանը հարպիյէ բէրսի երքանը հարպիյէ միրիլիվաբ սատ. Մէհմէտ Մուսթաֆա բաշա իլէ՝ կիրիմ ֆիրգաթ սաքիրիսինի մէմուր երքանը հարպիյէ միրալայը իզզ. Մէհմէտ Շիւքրի, վէ Թարպալուսը Ղարպ ֆիրգաթ սաքիրիսինի մէմուր երքանը հարպիյէ միրալայը Սիւլէյման Ֆէթհի, վէ Դարասաղ հուսուսա գոմիսերի երքանը հարպիյէ գայմագամը Օսման Ռիֆաթ պեյլերէ Թէպրիլեն, վէ երքանը հարպիյի Ուսմանիյէ սաբրեսի իւլիւնի վէ սէֆարիճէ չիպէսլերի միրերի երքանը հարպիյէ միրիլիվաբ սատ. Եօնիր Քեամիլ բաշա իլէ՝ Հիճազ եմրքինը հարպիյէ իրսաթ գոմիսինը բէրսի երքանը հարպիյէ միրալայը իզզ. Միւնիր պէյ Ֆահրի սպզ.

Գանիսի մէքթուպի գալէմի միւսիրի սատ. Յասալ էֆ.յէ Թէպրիլեն 2նճի Մէհմէտ, վէ սեր վէզնեֆար սատ. Ալի, վէ մանասթիրի մերքեզիյէ գալէմի միւմայիզը եվէլի սատ. Իսմաիլ Հազզը էֆէնտի Կինճի Օսմանի, վէ Լիման սաբրեսինէ ֆերման գալէմի միւսիրի սատ. Հիլմի էֆ.յէ Թէպրիլեն 2նճի Օսմանի, վէ Գանրիյէ մէքթուպի գալէմի միւմայիզը եվէլի իզզ. Շերեֆքասրին էֆ.յէ Թէպրիլեն 3նճի Մէհմէտ,

Իսարէի Մախսուսէ Թահրիրաթ գալէմի միւսեվվիսի Աւզմ էֆ.յէ կինճի Օսմանի,

Ֆասլրիպի Հիւմայունլար սեր բէսասը միրալայ իզզ. Աճմէտ պեյէ Թէպրիլեն 3նճի Մէհմէտ, վէ Իսարէի Մախսուսէ մէհիրի բէրս վէքիլի միրալայ իզզ. Ալի պեյէ Թէպրիլեն 3ինճի Օսմանի, վէ Երբքլի մասէնը Հիւմայունը նազըր մաուվինի չորնաը միրալայը իզզ. Վէլի պեյէ միւհասասէն, վէ Տելիթը սրհհիյէ պահրիյէ ազասընան միրալայ իզզ. Սալի պեյէ Թէպրիլեն 3ինճի, վէ Եավէրանը հազրեթը Շեհրիյարիէն միրալայ իզզ. Հիքմէթ պեյէ Թէպրիլեն 2նճի, վէ Թարսանէի վարբոր Հիւմայունը սիւվարի սանիսի միրալայ իզզ. Գէնճեթ պեյէ Թէպրիլեն 3ինճի Մէհմէտ, վէ Սարլանի վարբոր Հիւմայունը սիւվարիսի միրալայ իզզ. Մէհմէտ պեյէ միւհասասէն 3ինճի Օսմանի, վէ վարբոր մէզքիր չորնաը միրալայը իզզ. Մուսթաֆա պեյէ Թէպրիլեն 3ինճի Մէհմէտ, վէ Մէքթեպը Պահրիյէ Շահանէ նազրը միրալայ իզզ. Հիւսնի պեյէ 3ինճի Օսմանի, վէ Բրեվէզա գոմսեսրի գայմագամ իզզ. Հազզը, վէ Տարբէի Պահրիյէ սեր Թէքէմանը գայմագամ իզզ. Մարկ պեյլերէ 4նճի բիւԹէպեն Օսմանի նիշանը զիյանլարը ինան պայրլրլմըշ սբր.

* *

Մէրսին

Գալագ վիլայեթի գայմագամ իզզ. Սալա Մէհմէտ պեյէ կիսմիւշ Լիյագաթ գիրանլար ինայեթի վէ ինան պայրլրլմըշ սբր.

ՐԷՍՄԻ

Պէյրութ վիլայէթի ումուրը էճենպիյէ միւհարի Միշել էֆ.յէ Հօլանան տեվլեթի Թարաֆընան իթա օլընան Լինճի բիւթպեսէն Օրանժ Նասսաւ նիշանընը մումարլեյհ ճանիպինանէն գապուլ վէ լետելիյճապ թաալիգի խուսուսանա պիլսնթիյզան միւսաաեի Սէնիյէի ճէնապը Բատիշահի երզան պայրլրլմուշ սբր.

* *

Սայեի գուտրեթվայեի հազրեթը խիլաֆեթրենահիաե Տիյարպէքիր, Գօնեա, Էնգարե, խիւտավենտիկեար, Մամուրեթ իւլ Ազիզ, Վան, Թրապիզոն, Մուսուլ, Էրզրում, Հալեպ, Ատանա, Սիվաս վէ Պիթլիս վիլայեթլերինեա տախի իւմմ ու ասայիշ պերքէմալ օլաուղը՝ մագամը սամիի Սաաարէթբէնահիյե վարիսա օլան ֆի 15 մայիս սէնէ 312 թարիխի Թէլեկրաֆնամելերեան անլաշըլմըշ սբր.

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻԹԵ ՎԷ ԳՕՂԵՐԱ

ՄԸԸՐՊ Է՝ԷՐ.

Կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ իսքէնտերիյէսէ գօղերասան 25 վուգուաթ իլէ 19 վէֆիյաթ օյմըշսբր.

Մըսբը սբհհիյէ իսարէսի Թարաֆքնան Գահիրէսէ հէր պիր մահալլե իչիւն պիրեր թապիպ նասպ օլունըպ, պունլարը խաթարը մէճճանէն Թէսավի էթթիքլերի կիպի, իլաճլարը տախի վերէճէքլեր տիր։

Գօղերա հագգընա Թէսավիրը սբհհիյէյի հավի օլան Թալիմաթնամէ նիւսխէլերինի քէնտի Թէպասլարընա Թէվզի էթմէք իչիւն Մըսբը Խարվիյէթի Թարաֆքնան էճենէպի գօնսօլոսլարընա Թէվզի օլունմըշ սբր.

Գօղերասան ԹուԹուլան էճենէպի ֆուգարալարընը Թէսավի էթմէք իչիւն պիր խասթախանէ Թէէսիս էթմէք իւզրե, Գահիրէսէ պունլան էճենէպի ճէմիյէթը խայրիյէլեր միսաերլերի՝ կէչէնլերսէ պիր իճթիմագա էթմիշլեր տիր։

Գահիրէսէ Ինկիլիզ Թէպասընան օյան ֆուգարալարա վէ պու միյանտա էքսերիյէթ Թէչքիլ էթմէքսէ օյան ՄալԹըզլարա մուավենէթ օլընմագ իւզրե, Գահիրէ Ինկիլիզ գոնսոլոսը Մ. Զարլա Գուգսոնը խանէսինսէ պիր իճթիմա վուգու պուլուպ, իչիւսս իճթիմատա՝ Թէմիզլիքէն արի օյան խանէլերի սու վէ սաիր էճզալար իլէ երգանըպ Թէմիզլիթարիլմէսի, վէ միւհաճիրլէր իլաճ վէ սաիրէ Թէվզի էթարիլմէսի իչիւն, պիր գօմիսօն Թէչքիլի իլէ ումումէն խանէլերին Թէֆթիշ էթարիլմէսի Թահրը գարարա ալընմըշ սբր.

Սըհհիյէ իսարէսինին գարարը յալ, սըհհէթը ումումիյէնին վրգայէսինէ մէսաբ օյմագ իւզրե էհալինին տեվամ էթարիլերի համմամ, սեպլի վէ սարընճլարը գարարալմասը՝ հիւքիմէթ Թարաֆընան էմր օլընմըշ սբր.

Գօղերանը եայրլմասընան տօլայը եերլի մէքթեպլեր գարարալմըշ օյատուղընան, եերլի իպթիտա մէքթեպլեր մանալիմլերի՝ մէքթեպլերին գարաբը պուլընմասընան տօլայը տիւչարը գարար օլտուգլարընը հիւքիմէթ պիտիրբերեք մանավենէթ թալեպ էթմիշլեր տիր։

* *

Իսքէնտերիյէտեն կէլիպ Գրաֆոմեն Թէհաֆիզանէսինէ գարանթինա միւտաեթինի կէչիրեն եօլճըլար 800է պալիզ օյուպ, պունլարտան իքիսի վէֆաթ էթմիշ իսէ տէ, սաիր խասթալըգլարտան վէֆաթ էթարիլերի անլաշըլմըշ սբր.

* *

Մըսբը գրթասընտա գօղերանը եայրլմասընա վէ հահիլերին ավտեթլերի եագլաշմասընա մէպնի, Տերսաաեթտէ հահիլերի միսաֆիր սբքաթըյլա գապուլ իտեճէք խանլար, օտալար, օթէյլեր՝ Պիրինճի Տարբէի Պէյէտիյէ հէյեթը սբհհիյեսի մարիֆեթթիյլե մուայենէ օլընմագա պայլանմըշ սբր.

Այորղմըզ մաիլամաթա կէօրե, հէյեթը սբհհիյէ՝ պիր օտասա գաշ քիչինին եաթըպ գալգմագա օլաբղը՝ հըզմ իւս սբհհէ նօգթան նազարընան ճաիպ իսէ, օտանը կէնիչիկինէ կէօրե օ ճիհէթի թային, վէ քիրեճլե սրվանմագ վէ թէմիզլիկէ ֆէվգելատէ տրգգաթ իսիլմէք կիպի խուսուսաթը թային վէ ճբրա իթթիրեճէք, վէ հեր օտա իչինտէ գաշ ատամ պուլընարբրլմասը ճաիպ իսէ՝ օ մրգտարը կէսաթերիր օտանընն գաբուսընա եաֆթաար եաբրլարբրաճագ տրը։

Գունտան պայգա խանճրլար իլէ օթէյճիհերին՝ թէնպիհաթ վէ իսթարաթա վէ թէմիզլիկէ նէ աերէճէճ տրգգաթ իթթիքլերի տէ թէֆթիշ իսիլեճէք տիր։

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՖԱԶԻ ՊԻՐ ՀԻՆԱՅԷԹ

Ֆրանսանընն Շէրպուրկ չէհրի ճիվարընա Կոտէրվիր նամ քիւչիւք պիր գարիյէտէ կէչէն ճումա կիւնիւ էյէմի պիր հառիսէ վուգուա կէմիշ տիր։ Պիր թազմ եարբը հավի օլան պու ֆասիա իչիւն չու սուրէթլի մալիմ օլապիմշ տիր։

Կոտէրվիր գարիյէսինին չըմէնտֆէր ըթթասիսնը սէր մէմուրը՝ ճումա կիւնիւ սապահլայրն 1 պուչուգ մէթրո ուզունլըգ 60 սանթիմէթրո էն վէ 50 սանթիմէթրո ատերինլիքաէ վէ դոյէթ ֆէնա գօգուլար նէյր իսէր պէյազ պիր սանտրգ պուլմըշ սբր։

Դարպ չըմէնտֆէր գումբանեասը մէմուրը օյան պու գաֆ՝ քէնտի քէնտինէ պունլն նէ օլաբղը անլամագ վազդիֆէսի պուլընտրը միթալիսբլա սանտրգն պիր թարաֆընան թուԹուպ եավաշ եավաշ գալարբմագ խթթմիշ իսէտէ, եայրլան զգունլն չիտէֆինէ կէրի չէքիմէկէ մէճաճանէն թէտավի էթթիքլերի կիպի, իլաճլարը տախի վերէճէքլեր տիր։

Գօղերա հագգընա թէտավիրը սբհհիյէյի հավի օլան թալիմաթնամէ նիւսխէլերինի քէնտի թէպասլարընա թէվզի էթմէք իչիւն Մըսբը Խարվիյէթի թարաֆընան էճենէպի գօնսօլոսլարընա թէվզի օլունմըշ սբր։

Գօղերասան թուԹուլան էճենէպի ֆուգարալարընը թէտավի էթմէք իչիւն պիր խասթախանէ թէէսիս էթմէք իւզրե, Գահիրէտէ պունլան էճենէպի ճէմիյէթը խայրիյէլեր միսաերլերի՝ կէչէնլերտէ պիր իճթիմագա էթմիշլեր տիր։

Գահիրէտէ Ինկիլիզ թէպասընան օյան ֆուգարալարա վէ պու միյանտա էքսերիյէթ թէչքիլ էթմէքսէ օյան ՄալԹըզլարա մուավենէթ օլընմագ իւզրե, Գահիրէ Ինկիլիզ գոնսոլոսը Մ. Զարլա Գուգսոնը խանէսինսէ պիր իճթիմա վուգու պուլուպ, իչիւսս իճթիմատա՝ թէմիզլիքէն արի օյան խանէլերի սու վէ սաիր էճզալար իլէ երգանըպ թէմիզլիթարիլմէսի, վէ միւհաճիրլէր իլաճ վէ սաիրէ թէվզի էթարիլմէսի իչիւն, պիր գօմիսօն թէչքիլի իլէ ումումէն խանէլերին թէֆթիշ էթարիլմէսի թահրը գարարա ալընմըշ սբր։

Օ կիւն 35 եաշընտա վէ օյաուղճա կիւղէլ կիլինմիշ պիր տատմ պիր կէնճ գաբն իլէ պիրլիքաէկոտէրվիր սթասիոնընա կէլիրէք, չըմէնտֆէր սթասիոնընտա եօլճիլարը էյտասը հրթզ իսիլեն մանալիէքի անպար մէմուրընա՝ իքի կիւն եվվէլ Բարիզտէն կէլմիշ 100 քիլո աղրլուզընտա պիր սանտրգ իլէ խաֆիֆ պիր տէ չանթա պուլընտրընը միպէյին օյան պիր պիլէթ չըգարբպ վէրմիշլեր տիր։ Մէմուրը իչբէթի իւզրինէ՝ օրտատա պուլունան ժանտարմալար պիլէթ սահիպինին իւզրինէ տթըլարագ, հերիֆ հեր նէ գատար գարը գոյագ իսթթմիշ իսէ տէ, գաբն իլէ պէրպէր էճպէնն սիրբիքլեյէ սիրբիքլեյէ մէմուրլար գոմիսերին պունլընտրընը օտայա նազ վէ իյսալ էյլեմիշլեր, վէ պիր միւտաեթ մէգգուտ ատամ ինտա իսերեք քէնտիսինէ վագը օյան սիվալլարա եէվապ վէրմէմիշ իսէ տէ, պիլսիսէրէ քէնտիսինէ Բարիզ սէքէնէսինէն 34 եաշընտա Ռուտ Գասթել իսմինտէ պիր քիմսէ օյատուղընը էթթրոֆա մէճպուր օյմաշ սբր։

Մէմուրլարը աչաբղը ատանդգ նա՞սլ օյուպ տա քէնտիսինին էլինէ կէչտիկինի սեոյէմէգ իսթէմէմիշ իսէ տէ, իւզրի տրաՖթրբրլարագ պիր գաշ մէքթուպ էլտտ իսիմիշ տիր քի, պու մէքթուպլար պիր ճինայէթ տաիր օյուպ, պիր իսչինի չսասը տախի պու ճինայէթտէ տախիլ պունլընտրընը անլաշըլըյր իսի։

Թահէյէմ

Քէնտիսինին Գասթել իսմինտէ օյատուղընը խապեր վերէն պու ատամ իլէ, պերինինի թահդիդաթտա տվալ վէ սթվրը բէք զարիպ կէօրիւլէն բէֆիզէսի թէվզիֆ իսիմիշլեր տիր։ Սէն-Լազար սթասիոնընն խուսուսի գոմիսերի Մ. Էգզօրտ իլէ բօլիս գոմիսերի Մ. Գօշֆերէ պրթէլեկրաֆ վագատ իսպար իսիմիշ տիր։ Գունընն իւզրինէ Մ. Էգզօրտ ճէսէտի համիլ օյան ատանդգն Սէն-Լազար սթասիոնընան կէչիրիլմիկի սբրատա, պիր եմրէ գալբպ գալմասընը թահդիդէ պայլամըշ սբր։

Մայիսին 16ընճը կիւնիւ ագշամ իսաթիւ ատաթ 6յը 40 կէչերէք, էյքնալի թրզդը Գասթել նամ չախսընն էյքնալինէ պէնդեր պիր քիմսէ՝ սթասիոնա մուրատատթ էթմիշ օյատուղընը, վէ օրտա նիշլիկինէ կէօրե օ ճիհէթի թային, վէ քիրեճլե սրվանմագ վէ թէմիզլիկէ ֆէվգելատէ տրգգաթ իսիլմէք կիպի խուսուսաթը թային վէ ճբրա իթթիրեճէք, վէ հեր օտա իչինտէ գաշ ատամ պուլընարբրլմասը ճաիպ իսէ՝ օ մրգտարը կէսաթերիր օտանընն գաբուսընա եաֆթաար եաբրլարբրաճագ տրը։

Գունտան պայգա խանճրլար իլէ օթէյճիհերին՝ թէնպիհաթ վէ իսթարաթա վէ թէմիզլիկէ նէ աերէճէճ տրգգաթ իթթիքլերի տէ թէֆթիշ իսիլեճէք տիր։

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՖԱԶԻ ՊԻՐ ՀԻՆԱՅԷԹ

Ֆրանսանընն Շէրպուրկ չէհրի ճիվարընա Կոտէրվիր նամ քիւչիւք պիր գարիյէտէ կէչէն ճումա կիւնիւ էյէմի պիր հառիսէ վուգուա կէմիշ տիր։ Պիր թազմ եարբը հավի օլան պու ֆասիա իչիւն չու սուրէթլի մալիմ օլապիմշ տիր։

Կոտէրվիր գարիյէսինին չըմէնտֆէր ըթթասիսնը սէր մէմուրը՝ ճումա կիւնիւ սապահլայրն 1 պուչուգ մէթրո ուզունլըգ 60 սանթիմէթրո էն վէ 50 սանթիմէթրո ատերինլիքաէ վէ դոյէթ ֆէնա գօգուլար նէյր իսէր պէյազ պիր սանտրգ պուլմըշ սբր։

Դարպ չըմէնտֆէր գումբանեասը մէմուրը օյան պու գաֆ՝ քէնտի քէնտինէ պունլն նէ օլաբղը անլամագ վազդիֆէսի պուլընտրը միթալիսբլա սանտրգն պիր թարաֆընան թուԹուպ եավաշ եավաշ գալարբմագ խթթմիշ իսէտէ, եայրլան զգունլն չիտէֆինէ կէրի չէքիմէկէ մէճաճանէն Թէտավի էթթիքլերի կիպի, իլաճլարը տախի վերէճէքլեր տիր։

Գօղերա հագգընա Թէտավիրը սբհհիյէյի հավի օլան Թալիմաթնամէ նիւսխէլերինի քէնտի Թէպասլարընա Թէվզի էթմէք իչիւն Մըսբը Խարվիյէթի թարաֆընան էճենէպի գօնսօլոսլարընա թէվզի օլունմըշ սբր։

Գօղերասան թուԹուլան էճենէպի ֆուգարալարընը Թէտավի էթմէք իչիւն պիր խասթախանէ թէէսիս էթմէք իւզրե, Գահիրէտէ պունլան էճենէպի ճէմիյէթը խայրիյէլեր միսաերլերի՝ կէչէնլերտէ պիր իճթիմագա էթմիշլեր տիր։

Գահիրէտէ Ինկիլիզ թէպասընան օյան ֆուգարալարա վէ պու միյանտա էքսերիյէթ թէչքիլ էթմէքսէ օյան ՄալԹըզլարա մուավենէթ օլընմագ իւզրե, Գահիրէ Ինկիլիզ գոնսոլոսը Մ. Զարլա Գուգսոնը խանէսինսէ պիր իճթիմա վուգու պուլուպ, իչիւսս իճթիմատա՝ թէմիզլիքէն արի օյան խանէլերի սու վէ սաիր էճզալար իլէ երգանըպ թէմիզլիթարիլմէսի, վէ միւհաճիրլէր իլաճ վէ սաիրէ թէվզի էթարիլմէսի իչիւն, պիր գօմիսօն թէչքիլի իլէ ումումէն խանէլերին թէֆթիշ էթարիլմէսի թահրը գարարա ալընմըշ սբր։

Սըհհիյէ իսարէսինին գարարը յալ, սըհհէթը ումումիյէնին վրգայէսինէ մէսաբ օյմագ իւզրե էհալինին տեվամ էթարիլերի համմամ, սեպլի վէ սարընճլարը գարարալմասը՝ հիւքիմէթ Թարաֆընան էմր օլընմըշ սբր։

Գօղերանը եայրլմասընան տօլայը եերլի մէքթեպլեր գարարալմըշ օյատուղընան, եերլի իպթիտա մէքթեպլեր մանալիմլերի՝ մէքթեպլերին գարաբը պուլընմասընան տօլայը տիւչարը գարար օլտուգլարընը հիւքիմէթ պիտիրբերեք մանավենէթ թալեպ էթմիշլեր տիր։

* *

Իսքէնտերիյէտեն կէլիպ Գրաֆոմեն Թէհաֆիզանէսինէ գարանթինա միւտաեթինի կէչիրեն եօլճըլար 800է պալիզ օյուպ, պունլարտան իքիսի վէֆաթ էթմիշ իսէ տէ, սաիր խասթալըգլարտան վէֆաթ էթարիլերի անլաշըլմըշ սբր։

* *

Մըսբը գրթասընտա գօղերանը եայրլմասընա վէ հահիլերին ավտեթլերի եագլաշմասընա մէպնի, Տերսաաեթտէ հահիլերի միսաֆիր սբքաթըյլա գապուլ իտեճէք խանլար, օտալար, օթէյլեր՝ Պիրինճի Տարբէի Պէյէտիյէ հէյեթը սբհհիյեսի մարիֆեթթիյլե մուայենէ օլընմագա պայլանմըշ սբր։

Այորղմըզ մաիլամաթա կէօրե, հէյեթը սբհհիյէ՝ պիր օտասա գաշ քիչինին եաթըպ գալգմագա օլաբղը՝ հըզմ իւս սբհհէ նօգթան նազարընան ճաիպ իսէ, օտանը կէնիչիկինէ կէօրե օ ճիհէթի թային, վէ քիրեճլե սրվանմագ վէ թէմիզլիկէ ֆէվգելատէ տրգգաթ իսիլմէք կիպի խուսուսաթը թային վէ ճբրա իթթիրեճէք, վէ հեր օտա իչինտէ գաշ ատամ պուլընարբրլմասը ճաիպ իսէ՝ օ մրգտարը կէսաթերիր օտանընն գաբուսընա եաֆթաար եաբրլարբրաճագ տրը։

Գունտան պայգա խանճրլար իլէ օթէյճիհերին՝ թէնպիհաթ վէ իսթարաթա վէ թէմիզլիկէ նէ աերէճէճ տրգգաթ իթթիքլերի տէ թէֆթիշ իսիլեճէք տիր։

ԹՐԱՄՎԱԾ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Իլան.

Նումէրօ 28 գուբանը մուգապիլինէ պէհէր թահվիլաթ իչիւն 10ար ֆրանգ թէէսիյէ օլընճաղընտան, պրոբրլալար մուայէնէ վէ թաթպիգ օլընմագ իւզրէ, կէլէճէգ յունիսին 3նճի չարշէնպիհ կիւնինտէն իթթիպարեն պէհէր չարշէնպիհ վէ ճումա էրթէսի կիւնլերի էօյլենէն օսնրա սատթ 2ճէն 4է գատար գապալ օլընճաղը, վէ 8 կիւն զարֆընա գումբանեա սանտրզընան թէէսիյաթին ճբրա օլընճաղը՝ թահվիլաթ համիլերինէ իլան օլընբը։

15/27 մայիս 1896 (Մէսճբ)

Տերսաաեթ 4-2

ՀԱՅ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑ

Ա. ՓԱՆՈՍԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.

ԳԱԼԱԹԻԱ

32. Վոյվոտա փողոց. 32

Օսմանեան Պանգային դէմ

Ընդէր ապրանք. ասէլ կէր

Զանազան Ֆաբրիկայի Ալեր

Գնուած ապրանքները մինչեւ ասն տասնց ծախքի կը զրկուին։

ՍԳՕԹ ԵԱԴԸ

Տերսաաեթ 13 գէկտ. 1885

Մ. Սգօթ վէ Մ. Գօնչ,

Սգքիթը բէսմիլէմ Հասէպիյէ սիզին քիրէճ վէ սատա իրսօֆսիթիլի Մօրինա պալգ եաղընը թէճրիպէ էթմէկէ վէսիլիյաթ օլամմագատա իսէմ տէ, սաիր սթրպպա թարաֆընան վաղը օյան թէճրիպելէրտէն վէ քէզա պիզիմ խասթախանէլէրիմիզտէ պաղը սթրպպայա ենբա իթթրսիկիմ թէճրիպելէրտէն անկաշլրպրընա կէօրե, սիզին մէգքիւր թէրթիպինիզ խասթալար թարաֆընան գպալրգէա պրնմագատա վէ պիր խայլը զամանան պէրու ֆէնը թրպպրն իլտու թէրթիպտի կէօրմիւշ օլատուղը պիզիճմէն մուհասեպաթ թէեղյիսին էթմէքտէ տիր։

Սէր թահվիլաթ հաշրեթը շեհրիյարի

ՏՕԳԹ. Լ. Լ. ՄԱՎՐՕԵԷՆ ԲԱՇԵ

ԼԷՍԻՎ ՏԻՒ ԺԷՆԻ
ՊԼՕՕԻԻՐ ԷԳՕՆՕՄԻԱ

Պու Թօզ իլէ սապունորզ, քիւլսիզ, քիլսիզ, սօտաորզ, ազ վագթ զարքնտա, ազ սու, ազ սթէշ, ազ մէսարիգ վէ ազ զանմէթ իլէ պէյազ չամաշըրլար վէ սաիր էլպիսէլէր երզանը։

Մաթպաա հրուգիաթը, լիթօկրաֆ թաշլարը, մաաշէն, կիւմիւշ վէ ալթուն թաքրմլարը թէմիզլեր, ճամ, թախթա սիլինիր, մաթպախ պուլաշզլարը, եռալը չիչէլէր վէ սաիրէ երզանը։

Թիւրքիանըն հէր մահալի իչուն ամէնթելիք վէրիլիր։

Արզու իստէնլէր՝ ումում Թիւրքիանըն «եալընըզ» ամէնթէսինէ մթիտէի տարէս իլէ մէքթուպ եռազակիլիրլեր։

Տէտէ Աղաճնատ
Լէսիվ տիւ Ժէնի ամէնթէսի

Lessive du génie, Agent général
36—4 Dédé agadje

* *

Աթիտէքի մահալլէրէ ամէնթելիք վէրիմիշ տիր։

Սթամպոլ իչիւն Ա. վէ Ռ. էֆ. Թաշճեան պիրատէրլէր։

Իզմիր իչիւն Դուլթ վէ Լեւան էֆ. Շերիտճեան։

Կիւմիւլճինէ իչիւն Գ. վէ Մ. էֆ. Թաղագեան։

Թրապիզոն վէ Սամսուն իչիւն Տիրատուրեան էֆ. պիրատէրլեր։

Պրուսա իչիւն Ե. Կուրթկեան վէ Օ. Աւագեան էֆ.լեր։

Էսքիշէհիր իչիւն Պէրպէրեան վէ Սահակեան, Մօրալեան էֆ.լեր։

Թէքիրտաղ իչիւն Պէնչուլենօղլու Մօսիզ էֆ.։

ԻԼԱՆ

Թիւթիւն իշխնէրէսէն զէվզը սէլիմ էրպաղը՝ սաբ JOB (Ժօպ) սիկարա քեաղըզընը Թաղլիլէրինէն սուհուլէթլէ Թէֆրիգ իտէրլեր իսէ տէ, անճագ զանֆէլիի տէյիլ, իլիրա սըրասընաա սահիհինն եէրինէ Թաղլիի քէնարլէրինէ վէրիլիր իգէն, իլա եալընըզ սիկարայը իչէրէք Թահգիգ իտէրլեր։

Շու հալաէ պիր կէօնա Թէրեաուլէ մահալ գալմամագ իչիւն, ազղուսան ազղույա սաբ JOB (Ժօպ) սիկարա քեաղըզընդն եէկենէնէ տէրօղիթօսը օլան ԼՈՒԹՖԻՍԱՆ ԷՖԵՆՏԻՆԷՆ Գալաթաա Մահմուտիյէ ճամասէհինէ 17 նումէրօրը մաղազասընան վէ եախօտ մուսիլէյ Թարաֆընան թավսիյէ օլանանա մաղազա վէ Թիւթինճիլէրէն Թէտարիք իմէք լազըմ կէլիր։

Գալաթա-Ժօպ

ԶԱՎՈՒՇ ՕՂԼՈՒ
ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԷՍԸ

Կիւզել վէ ինճէ սիկարա քեաղըզը մէրագլիլարընան՝ Զավուշօղլու ֆապրիգասընան լեզան վէ պիր կէմի ամիրի ալէմէթը մախսուսէսիյլէ Թէֆրիգ օլընան իրէքչէն մամուլ սիկարա քեաղըզընը Թավսիյէ իտէրիզ։

Զավուշօղլու սիկարա քեաղըզընդն պու գառար սէնէնէն պէրու մազնար օլաուզը բաղակիը ումումիյէյէ պինէն, չէօհրէթինէն իսթիֆատէ մագսատիյէ պիր չօգ Թագլիլէրի չըգարըլմըշ օլաուզընան, միւլթէրիւէրի պէօյլէ ֆէնա վէ սըհհէթէ մուզիրը քեաղըզարտան վըգայէթէն, պէօյլէ Թագլիլէրէն իսթիրազ վէ Թէվգազը իլէ, Զավուշօղլու քեաղըզարընդն կէմի ամիրի ալէմէթինի հավի օլանընդանա, պիրինչի քեաղըզարդն իւզէրինէ միւրէքքէպսիզ վէ տամկա սուրէթինէ ալէմէթը մէզքիրէ իլէ պէրապէր, Թիւրքէ «Զավուշօղլու» իպարէսի եազըլմըշ օլաուզընան, վէ «Սթանպօլ» իւնվանը քեաղըզարընդա տախ ենէ «Զավուշօղլու» իպարէսի իլէ պէրապէր իքի սիյահ ալէմէթ պուլունընդընան, պու ալէմէթը մախսուսէլէրէ տիզգաթ իտիմէսինի բէճ իտէրիզ։ 78—34

ԷՊԵՍ ՍԱՂԱՃԱՆՍԸ
ՊԷՕՕՂԼՈՒՆՏԱ
ԳԱԼԱԹԱ ԳՈՒԼԷՍԻ ԳԱՐՇԸՍԸՆՏԱ
Եաղճը օֆիսընէն Ենէնու Ն· 657-659
Մ. ԺՕՐԺ ԲՍԱԼԹԻ
ՎԷ ԳՈՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

Մէղքիւր մաղազատա զայէթ էհվէն ֆիյաթլա վէ հէր քէսին քէսէսինէ էլվերիշլի սուրէթէ աթիտէքի էշեալար սաթըմագատա սաբ։ Շեօյլէ քի, հէր շէքլ վէ հեր ճինսատա սալօն, եաթագ վէ եէմէք վէ իչ օտասը վէ եաղըսանէ վէ իտարէխանէ էշեալարը, խալըլար, այնալար, իբէքլի վէ եունը գումաշլար վէ սաիրէ։

Ժօրժ Ժ. Բսալթի մաղազասը՝ Էվրօբանընն պայշեռա ֆապրիգալարընյա ճարի օլան միւնասէպաթը վասիտասը վէ պինէֆս քէնտի ֆապրիգալարը սայէսինտէ քէնտի միշթերիլերինէ ֆէվգէլատէ նէֆիս վէ միւհէյմ մօպիլեալար իթա իթմէկի վէ տէրէճէի նիհայէտէ էհվէնե լուճրէթլէ էշեաի մէզքիւրէյի եէրլէշմիրիպ աէօշէմէքլիկի վասա վէ Թէահհիւտա իտէր։

զիտէ պուլընան ասաքիրը Շահանէ իչիւն մէվզրի միւնագասայա վազ օլունըպ պէհէր գըյէի ճէտիսի 40 բարա ֆիյաթլա Թալիպի էօհտէսինտէ պուլընան 776,000 գըյէ տագիգին՝ մայիսին 20նճի բազար էրթէսի կիւնիւ գառարը վէրիլիմէք իւզրէ Թէնգիզը ֆիյաթլա իթասընա Թալիպ օլանլարընը՝ մագամը ալի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ միւրաճաաթ էլլէմէլէրի։
3—1

ՇԵՀԷՐ ԷՄԱՆԷԹԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Մէրքէզը Էմանէթ խասթախանէլերիւ պազը տէվատիրը պէլէտիյէ իչիւն իչդու իւչ եիւզ օն իքի սէնէսինէ մահսուսպէն լիւզումը օլան տօգսան սէքիդ պին եիւզ էլլի գրյէ քէօմիւր իլէ իւչ պին օթուզ տէօրթ չէքի հաթապըն չերտիթի վէճհյէ միւպայէս օլուսմագ իւզրէ մէվզրի միւնագասայա գօնուլարդընտան, թալիպ օլանլարը՝ թէէմինաթ ագչէլերի վէ եախատ միւթեպեր քէֆիլլերի իլէ պէրտագեր Շեհէր Էմանէթի մեճլիսինէ կէլմէլէրի իչան օլընը։

15 մայիս 312 3—1

Տէրսաաէթաէ Գօյսանը խանընտա նումէրօ օտաաա մագիմ Թաքիր ՑարուԹիւն Աւետիսեանը 16 մայիս 1312 Թարիխնէն իթիպարէն իգիսընա վէ մէսլիհը իգիսլիչէնինն նէղարէթի վէ բուլչէթ վէ թէսվիչէսի զմինընտա Թիճարէթը Պահրիչ Մահչէմէսի ազասընտան սաաա. Բեազիմ էֆ. միւժ գամիսէր վէ տավ- վէքիլէրինէն Ցակոբ Պահրի էֆէնտինին մուվազաթ սինիրք Թայինէնէ, վէ միւֆիլը մէրգումըն մաղազասընդն Թէմիրիչլէ պէրապէր խանէսինտէ քէնտիսինէ վէ ֆամիլասընա էլզէմ օլան էշեանընդն Թէֆրիգչէ, քէնտիլէրինէ պու պապատ իեբա մէմուրը Թարաֆընտան Թանզիմ օլունանագ ալէֆէրինն սէպ վէ Թահրիրինտէն սօնրա իմզա իթարիլեբեք Թեսլիմ, վէ պազը գալան էշեանընդն պիր օտայա վազը իլէ Թէմիրինէ, վէ քէնտիսինին հապս վէ Թէվզիֆինէ վէ պու պապատի գառարընդ մուվազաթ իճրասընա Մահչէմէի Թիճարէթը Պահրիչէնդն գառար վէրիլմէկի իլան օլունը։

Ժիւժ գամիսէր
16/28 մայիս 1896

* *

Տէրսաաէթաէ Գօյսանը խանընտա նումէրօ օտաաա սաքին միֆիլս ՑարուԹիւն Աւետիսեան զիմմէթինաէ ալանագը օլանլարընդ՝ Գանանանամէի Թիճարէթին 170նճի մասատսի մուսիպինէ ալանագլիլարընդն ալֆէթէրինի Թանզիմ իլէ տախմ սինիքլէրին ինթիխապ վէ Թայիսի հագդանա իսթիչարէ օլունմագ իւզրէ, իչպու յունիսին 1ինէ միւսատրգի օլան ճուտատա երթէսի կիւնիւ սաաթ 6 բատաէլէրինաէ Մահչէմէի Թիճարէթը Պահրիչէ իֆլաս օտասընա կէլմէլէրի իլան օլունը։

Ժիւժ գամիսէր
16/28 մայիս 1896

Ճիւմլէի միւէսսէսաթը մէհասինղայաթը հազրէթը Խիլաֆէթանահիէն պուլընան Տար իւլ Աճէղաէ միւեէրրեա ամէզէ վէ սարէէնն սէնէի հալիչէ շուպաթը նիհայէթինէ գառար իտարէ վէ իշչէսի իչիւն միւպայէսաընա լիւզում կէօրիւնէն լահմ վէ բուլղէնը սատ վէ բիրինճ վէ չէքէր վէ սապօն վէ կազ վէ սողան վէ Թուզ, մէվսիմինէ կէօրէ օէպզէ վէ սարէէնն միւնագասայը իճրա իլէ մահը հալը ճարինն 30ընճը բէնճ.չէնպիհ կիւնիւ գառարատաէլէրի չէքիլէճէկինտէն, գօմիսիոնճա իրատ խրիչճէք չերտիթէ կէօրէ իթայա Թալիպ օլանլարընդ նեզամէն լազում կէլէն Թէէմինաթ ագչէլերինի միւթասարէֆն ճուտատսի մասատա պէհէր կիւն սաաթ 5ճէն 10½ գառար Տար իւլ Աճէղաէ միւԹէչեքքիւլ գամիսիսընը սահիմյէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունը։

* *

Ճիւմլէի միւէսսէսաթը խայրիյէԹայաթը հազրէթը Զիլուլլահիէն պուլընան Տար իւլ Աճէղաէքի պիվայէկան իչիւն միւպայէսաընա լիւզում կէօրիւնէն նրաֆը զիւքիւր վէ նրաֆը սիկէրի իւնաա մախսուս 600 Թազում էլպիսէ՝ պիմիւզայէաէ չէհրը հալին 22նճի չարչէնպիհ կիւնիւ գառարատաէի չէքիլէճէկինտէն, նիւմունէ վէ չերտիթը մախսուսէսի մուճիպինճէ իթայա Թալիպ օլանլարընդ վէ բէյ սիրմէք իսթէյէնլերինդ նեզամը տարէսինտէ Թէէմինաթ ագչէլերինի միւԹասարէֆն ճուտատսան մասատա հէր կիւն սաաթ 5ճէն 10½ գառար Տար իւլ Աճէղաէ միւԹէչեքքիւլ գամիսիսընը սահիմյէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունը։

ԵԼԼԱՆԸՆ ԻԶԻ

Իզզ. Անսոն Ալիք էֆէնտինին Թէրճէմէքքէսի օլուպ, պունատան ագաէմ կազէթամըզդա նեչը օլընան «Եելանընդ Իզի» նամ չայանը գառաթ ըսան, պու քէրրէ քիմապ չէքլինէ Թապ ու նէչը օլընաբզընտան, 10 զրչ. ֆիյաթլա մաթպամըզդա ֆիւրուխթ օլընմագտա սաբ։

HAMBURG MUNICH UNITED
ՀԱՄՊՈՒՐԳ վէ ՄԻՒՆԻԽ
ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ
ՄԻԻԹԷՆԳԻԴ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

Սէրմայէ	ֆրանգ 8,000,000
Իսթիյաթ ագչէսի	» 10,028,000
Սէնէվի հասըլաթ	» 23,250,000

Պու չիրքէթլէր՝ ՌԷՅԱԼԷԹ ՄԻԻԹԷՆԱՊԻԼԷ Իլէ վէ էհվէն ֆիաթլա մաղազալար վէ խանէլէր վէ պունլարտա պուլընան մալ վէ էմնատա վէ էչեա սիկուրթա իտէրլէր։ Տէրսաաէթաէ վէքիլը մուԹլագ Սթամպօլտա Պաղչէ Գարուսընտա Ասանիատի խանընտա ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

ՅՈՐԱ.ԴԱՍ.
ՍԱՀՍՈՒԼՏԱՆԻ ՊԵՐԳԷԹԷՊ
Մէրքէզը իտարէսի Բարիզաէ Վէրրրրի սօգազընտա 40 նումէրօլը տարիրէի մախսուսէ տիր։

Սթամպօլտա եէկէտնէ տէրզիթօսը՝ Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա էսկի Միսիրի օթէլի եէրինէ միւճեատաէն ինչա օլընան 463 նումէրօլը մաղազա սաբ։

Եեչէճէ-լէր
Օլիպէ պիւսիկլիսի.
Հանալէյ է Բալմէր պիւսիկլիսի.
Թէրէ եազը վէ չիգօլթա.
Հէր նեվ սուճուգ.
Զին չայը.
Գուլճուլարտա սագլը սէպզէվամ.
Սարտէլա պալէգլարը.
Շեքերլամէլէր.
Ին մէշհուր պիրա.

Շեքերլէնմիշ մէվվէլէր.
Հէր նեվ բէյնիր.
Պագդալիչէնին էնվաբ.
Հեր նեվ իչէլէր.
Ցիրանսէզ շարապլարը.
Լիոն բաթարլարը.
i—
Եվ էլլեռ էշեալար
Սուֆրա թագդիրլարը.
Մուբէմմէլ ֆրչա թագդիրլարը.
Թախթա վէ մասեռնանն թագդիրլարը.

Մաթպախ լէվազիմի.
Մատեռնի գաուհ վէ չարգիմարը.
Պագարա պիլաչրընտան հէր նեվ մալզեմէ.
Էնվաբ գօգուլարը.
Եչէա վէ ավանէի սաբէ.
Ֆիլնասթիգ թագդիրլարը.
Զաարը վէ պաղչէյէ լէվազիմի.
Հեր նեվ չամաշըր սապօնլարը.
Վէլլուսիբէլարը վէ սաբէ։

Վուգու պուլաճագ սրբարրչ իւզերինէ, կէրէք Թօքատան վէ կէրէք բէրաքէնթէ օլարագ մաղազայի մէզքիւրէտէն ալաշ օլընաճագ էշեա՝ արգու օլընան մահալէ գառաթ քէմալը ինթիզամ վէ սուհուլէթլէ նագլ օլունը։

FARINE LACTÉE H NESTLÉ
20 ՍԷՆԷԼԻԳ ՄՈՒՎԱՖՖԱԳԻՅԷԹ
32 RECOMPENSES
DONT
12DIPLOMES D'HONNEUR
et
14 MEDAILES D'OR
Certificats nombreux
des
premières
autorités médicales
—
ՖԱԳՐԻԳԱ ՄԱՐԴԱՍԸ
ՖԻԶԻԿԻԿ ԶՕՃՈՒԳԼԱՐ ԻԶԻՆ ՄԻՒՖԻՄՄԷԼ ՆԱՖԱԳԱ

Գեաֆի մէգաարտա օլմայան անա սիւտինն եէրինի Թուսթաբ, վէ սիւտէն քէսկէի գուլալարընը, վէ զայէֆ գալայ սինէր։—ՆԱԶԻՐ ՄԻՏԵԼԻ ԵԷԹԻՒԼԷՐ իչիւն սաբի նաֆագա եէրինի սուրէթը մէրիֆէտաէ իսթիմալ օլունը։

Պիր չօգ Թաբգիլէրէրինէն սագընրմագ իչիւն հէր գուԹու իւզերինէ
ՀԱՆՐԻ ՆԷՍՊԼԷ, ՎԷՎԷՅ (Զուիցերիա)
նամ մուճեհինին իմզասը պուլընմասընա տիգգաթ իթմէկի տիր։
Գիկճիմէկ պէգրիչ էճզաճը վէ ըսբէյաբ տիւքքանարընտա պուլունը։
Նէսթէլ գումանեասը՝ 1889 Բարեզ Սէրկիի Ումումիհինէ էն եիւքսէք մէդալիաթլարը նաիլ օլուպ, պիր ՊէօՑԻԻՐ ՄԻԻՐԵՆԱՖԱ վէ պիր ԱԼԹՈՒՆ ՄԻՏԱԼԵԱ ալմըշ սաբ։

ՕՍՄԱՆԼՔ ՍԻԿՈՒՐԹԱ.
ՇԻՐՔԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՍԻ

20 սէֆէր 1310 վէ 2/14 օգոստոս 1892 Թարիխի Ֆէրմանը ալիչան մուճիպինճէ Թէչէքքիւլ էյլէմիշ տիր։

Շիրքէթը մէղքիւրէ՝ հարիգ վէ տէնիզ վէ հայաթ սիկուրթալարը մուսամէլաթընը իճրա իտէր։

Իստէրէանէսի.—Տէրսաաէթաէ Գալաթաա Գարաքէօյէքի նէնի խան սախիլինաէ։

ՓՕՍ ՖՕՏՕԳՐԱՖԵԱՆ
ԵՒՐՈՊԷԻ ԳԱԼՏՐԸՄՏԱ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ
ԿԷՕՋԷ ՎԷ ՃԷՐՐԱՀԱԼԸՂԱ ՄԻՒԹԷԱԼԼԻՊ
ԱԼԷՍԱԹ ԹԻՒՃՃԱՐԸ

Մէղքիւր մաղազատա կէօղէ վէ ճէրրահլըղա միւթէալլիզ էնվաի ալէաթ ու էսէվաթ մէվճուտա սաբ։

Էդճիմէք, եումուշագ վէ սէրթ լասթիգտէն (գաուչուտան) մամամալ մէվատտար մուխթէլիֆէ, գարգ պաղլարը, էնվաի չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միզան իւլ հավա (պարօմէթր), միզան իւլ հարարէ (թէրմօմէթր) վէ էյի ճինս կէօղլիքլէր պուլընմագտա սաբ։

Մ. Բօլ Ֆօյաճեան՝ հէր նեվ սըբարչաթ վէ թամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տէրէօհատ իտէր։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE
ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆԴ ՄԷՐԳԸՆԹԱՅԼ
1800տա Թէէսիս

	Ինկ. Լիրաաը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իսթիյաթ ագչէսի	11,671,013
1894 սէնէսի հասըլաթը	2,906,678

NORTHERN
INSURANCE COMPANY
ՆՕՐԹՀԸՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ
1836տա Թէէսիս

	Ինկ. Լիրաաը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իսթիյաթ ագչէսի	4,444,600
1894 սէնէսի հասըլաթը	1,105,300

Սալիճ իւլ պէյան իքի գումանեա էհվէն ֆիյաթլա վէ միւԹէտիլ շերտիթլէ խանէ վէ եէնա վէ էմնատ Թիւճարիյէ վէ սարէ սիկուրթա իտուլ, գազանրն վուգուքընտա տէրագատ պէրմա ճիզզ մուգավէլէ Թազմէն իտէրլեր։ Եանկրն ճէհէթինատ Թազմնաթ 20,000,000 ինկ. Լիրաաը։

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԸ
Maritime Insurance Cie.

Սէրմայէսի ինկ. լիրաաը 500,000. Իսթիյաթ ագչէսի ինկ. լիրաաը 0110,00

Իչպու գումանեա էհվէն ֆիյաթլա վէ միւԹէտիլ շերտիթլէ կէրէք վաբզ վէ կէրէք եէլքէն գումանեա էհվէն ֆիյաթլա վէ միւԹէտիլ շերտիթլէ խանէ վէ սարէ սիկուրթա իտէր։ Մուֆասսալ մալիմատ իչիւն Գալաթաա Մէհմէտ Ալի Բաշա խանընտա 22 վէ 22 միւքերրեր նումէրօսընա մուրաճաաթ